

## Système RoadLazer™ RoadPak™ et RoadPak HD de traçage de lignes

3A5629C

FR

*Pour l'application des marquages des routes et des revêtements réfléchissants  
Ces articles sont exclusivement destinés à un usage professionnel.*

### Liste des modèles (consultez la page 2)

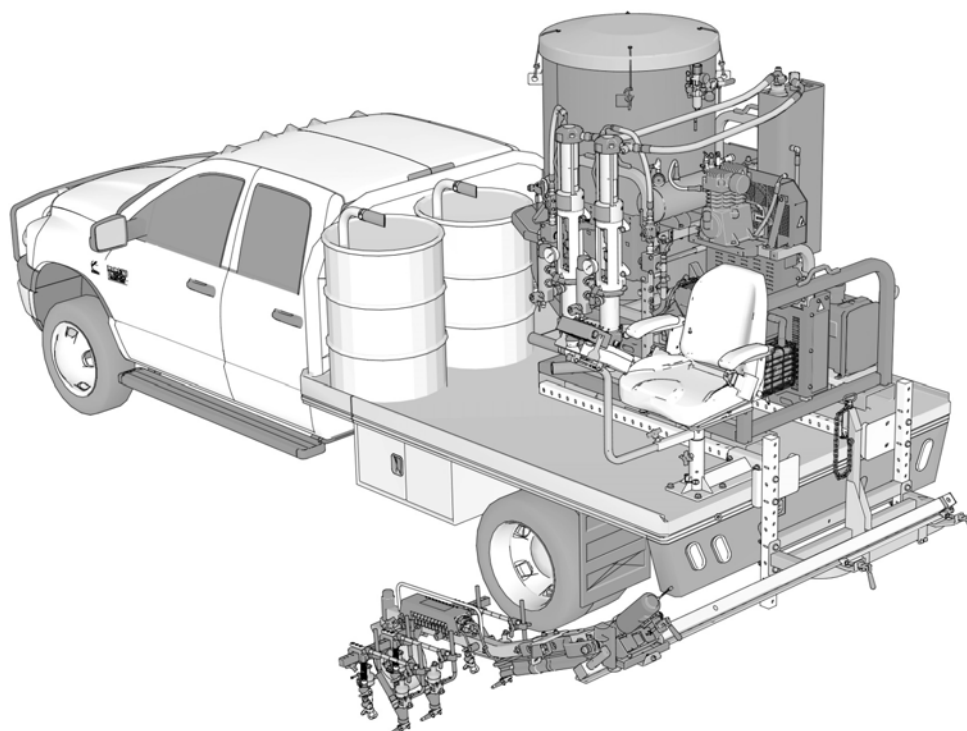
*Pression maximum de service 2900 psi (20 MPa ; 200 bars)*



### Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans les manuels afférents aux composants du système. Se familiariser avec les commandes et la bonne façon d'utiliser l'équipement. Conserver ces instructions.

Manuels afférents :	
3A5385	Réparation
3A5386	Pièces



# Ensembles complets

Référence	Description	CE
25D268	Option 1 du système RoadPak (1, 6, 7, 10, 12)	✓
25D269	Option 2 du système RoadPak (1, 6, 7, 10, 11, 12)	✓
25D270	Option 3 du système RoadPak (1, 6, 7, 10, 12, 13, 14, 15)	✓
25D271	Option 4 du système RoadPak (1, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15)	✓
25D272	Option 5 du système RoadPak (2, 6, 8, 10, 12)	✓
25D273	Option 6 du système RoadPak (2, 6, 8, 10, 11, 12)	✓
25D274	Option 7 du système RoadPak (2, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 15)	✓
25D275	Option 8 du système RoadPak (2, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15)	✓
25D276	Option 9 du système RoadPak (3, 6, 8, 10, 12)	✓
25D277	Option 10 du système RoadPak (3, 6, 8, 10, 11, 12)	✓
25D278	Option 11 du système RoadPak (3, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 15)	✓
25D279	Option 12 du système RoadPak (3, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15)	✓
25D280	Option HD1 du système RoadPak (4, 6, 9, 10, 12, 14)	✓
25D281	Option HD2 du système RoadPak (4, 6, 9, 10, 11, 12, 14)	✓
25D282	Option HD3 du système RoadPak (4, 6, 9, 10, 12, 13, 14, 15)	✓
25D283	Option HD4 du système RoadPak (4, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15)	✓

## Modèles

Rep.	Numéro de modèle	Description
1	25M701	RoadPak à 1 pompe (réservoir à microbilles de 450 lb./204 kg, 5 gpm)
	25M702	RoadPak à 1 pompe (sans réservoir à microbilles, 5 gpm)
2	25M703	RoadPak à 2 pompes (réservoir à microbilles de 450 lb./204 kg, 5 gpm)
3	25M704	RoadPak à 2 pompes (réservoir à microbilles de 1350 lb./612 kg, 5 gpm)
	25M705	RoadPak à 2 pompes (sans réservoir à microbilles, 5 gpm)
4	25M706	RoadPak à 2 pompes HD (réservoir à microbilles de 1350 lb./612 kg, 10 gpm)
	25M707	RoadPak à 2 pompes HD (sans réservoir à microbilles, 10 gpm)
	24G626	Châssis de montage pour attelage simple
6	24G627	Barre coulissante du RoadPak dans le châssis de montage
7	25M708	Bras de pistolet de la RoadPak à 1 pompes
8	25M709	Bras de pistolet de la RoadPak à 2 pompes
	25D932	Bras de pistolet de la RoadPak à 2 pompes (sans pistolet à microbilles)
9	25M710	Bras de pistolet de la RoadPak HD à 2 pompes
10	25M711	Dispositif de commande RoadLazer/RoadPak
11	24G633	Système de caméra(s) RoadView
12	24G634	Système de pointage RoadPak
13	25M712	Tiroir orientable
14	25M713	Kit treuil
15	25M716	Kit siège

# Table des matières

<b>Ensembles complets</b> .....	<b>2</b>	<b>Fonctionnement</b> .....	<b>22</b>
Modèles .....	2	Procédure de mise à la terre .....	22
<b>Table des matières</b> .....	<b>3</b>	(Pour les liquides de rinçage inflammables uniquement) .....	22
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>	Procédure de décompression .....	22
<b>Introduction et informations générales</b> .....	<b>7</b>	<b>ARRÊT D'URGENCE</b> .....	<b>23</b>
Introduction .....	7	Chargement de matériaux réfléchissants .....	23
Informations générales .....	7	Mise en place de la barre coulissante et du bras de pistolet .....	24
Kits d'accessoires en option .....	7	Préparation du système pour peindre .....	24
<b>Identification des composants</b> .....	<b>8</b>	Démarrage du moteur .....	26
<b>Fonction des composants</b> .....	<b>9</b>	Début de la pulvérisation .....	28
<b>Réglage</b> .....	<b>10</b>	Rinçage du système .....	29
Chargement de la batterie .....	10	Sécurisation du bras de pistolet pendant le transport .	31
Installation du RoadLazer sur un véhicule ....	10	<b>Données techniques</b> .....	<b>32</b>
Installation du RoadPak .....	10	<b>Dimensions</b> .....	<b>33</b>
Montage du support de bras de pistolet .....	11	<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>35</b>
Passage des flexibles entre les pompes et les réservoirs .....	18	<b>Informations concernant Graco</b> .....	<b>36</b>
Instructions pour l'installation du pointeur avant . . .	21		

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que le symbole de danger fait référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

## **AVERTISSEMENTS**



### **RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**

Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, dans la **zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'appareil peut produire de l'électricité statique et des étincelles. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :



- Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Ne pas refaire le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; couper d'abord le moteur et le laisser refroidir. Le carburant est inflammable et peut prendre feu ou exploser s'il coule sur une surface chaude.
- Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique).
- Raccorder à la terre tous les appareils de la zone de travail. Voir les instructions de **mise à la terre**.
- Ne jamais pulvériser ou rincer avec du solvant sous haute pression
- Veiller à toujours garder la zone de travail propre, exempte de déchets, solvants, chiffons et essence.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes.
- Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre.
- Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne pas utiliser de chemises, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- En cas d'étincelles d'électricité statique, **cesser immédiatement d'utiliser l'équipement** au risque de recevoir une décharge. Ne pas utiliser l'équipement si le problème n'a pas été identifié et résolu.
- Un extincteur opérationnel doit être disponible dans la zone de travail.












### **RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE**

La pulvérisation haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer de graves blessures corporelles pouvant entraîner une amputation. En cas d'injection, **consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale**.



- Ne pointez pas le pistolet vers une personne ou un animal et ne pulvérisiez jamais ceux eux.
- Ne placez pas vos mains ou une partie quelconque de votre corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utiliser toujours le garde-buse. Ne pas pulvériser sans le garde-buse.
- Utiliser les buses de Graco.
- Nettoyer et changer les buses avec précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression** afin d'éteindre l'équipement et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement reste sous pression après l'avoir éteint. Ne pas laisser l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Observer la **procédure de décompression** lorsque l'équipement est laissé sans surveillance ou lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer un entretien sur des pièces ou de nettoyer ou remplacer des pièces.
- Ce système peut produire une pression de 200 bars (20 MPa ; 2900 psi). Utiliser des pièces ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimale de 200 bars (20 MPa ; 2900 psi).
- Enclencher toujours le verrou de gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez si le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Veillez à bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et relâcher rapidement la pression. Veillez à très bien connaître toutes les commandes.

# AVERTISSEMENTS

 	<p><b>RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</b></p> <p>Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures, pouvant entraîner la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.</li> <li>• Ne pas dépasser la pression de service maximale ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Consulter le chapitre <b>Spécifications techniques</b> des manuels des équipements.</li> <li>• Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Consulter le chapitre <b>Spécifications techniques</b> des manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur les produits de pulvérisation utilisés, demander les fiches signalétiques (SDS) au distributeur ou au revendeur.</li> <li>• Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.</li> <li>• Arrêter tous les équipements et suivre la <b>Procédure de décompression</b> lorsqu'ils ne sont pas utilisés.</li> <li>• Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, et ce, uniquement par des pièces d'origine du fabricant.</li> <li>• Ne pas modifier cet équipement. Toute altération ou modification peut annuler les homologations et entraîner des risques liés à la sécurité.</li> <li>• Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.</li> <li>• Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Pour plus d'informations, contacter son distributeur.</li> <li>• Éloigner les tuyaux et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.</li> <li>• Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.</li> <li>• Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.</li> </ul> <p>Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.</p>
 	<p><b>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</b></p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.</li> <li>• Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de faire une vérification de l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur l'appareil, exécuter la <b>Procédure de décompression</b> et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES D'ENCHEVÊTREMENT</b></p> <p>Des pièces en mouvement peuvent provoquer de sérieuses blessures</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.</li> <li>• Ne jamais porter de vêtements amples, de bijoux ou de cheveux longs lorsque l'on utilise l'équipement.</li> <li>• L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant de faire une vérification de l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur l'appareil, exécuter la <b>Procédure de décompression</b> et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES LIÉS AU MONOXYDE DE CARBONE</b></p> <p>Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut être mortel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne jamais travailler dans une zone fermée.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES LIÉS AUX PRODUITS ET VAPEURS TOXIQUES</b></p> <p>Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire la fiche signalétique (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.</li> <li>• Entreposer les produits dangereux dans des récipients homologués et les jeter en observant les recommandations en la matière.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES DE BRÛLURE</b></p> <p>Les surfaces de l'équipement et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter de se brûler grièvement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas toucher le produit ou l'équipement brûlants.</li> </ul>

# AVERTISSEMENTS



## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais sans s'y limiter :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

## PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Les gaz d'échappement du moteur contiennent un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction.

# Introduction et informations générales

## Introduction

Ce manuel et ceux listés ci-dessous indiquent les pré-réglages exigés, les listes des pièces, les instructions concernant les réglages, le fonctionnement et la maintenance des systèmes RoadLazer, RoadPak et RoadPak HD. Ce manuel comprend les instructions pour le système à 2 pompes. En ce qui concerne les systèmes à 1 pompe, toutes les pièces sont identiques, à l'exception des pièces munies de bouchon pour les pompes et flexibles manquants.

## Informations générales

Le système RoadLazer est monté sur un véhicule et est utilisé pour tracer jusqu'à cinq lignes, d'une ou de deux couleurs avec des microbilles de verre.

Le système RoadLazer RoadPak comprend un régulateur programmable des sauts de trait, des pompes à piston, deux pistolets pulvérisateurs à peinture et deux pistolets pulvérisateurs à microbilles. Le système RoadPak HD comprend trois pistolets pulvérisateurs de peinture et trois pistolets pulvérisateurs de microbilles.

### Régulateur programmable des sauts de trait

Le régulateur programmable des sauts de trait comprend un boîtier de commande et 9 m (30 pi.) de câble. Il s'agit de la commande principale du système RoadLazer ; il est utilisé pour activer et désactiver les pistolets pulvérisateurs et les accessoires.

### Pompes hydrauliques RPS 2900

La pompe hydraulique RPS 2900 alimente les pistolets pulvérisateurs en peinture. Il existe deux bas de pompes. Grâce à ces deux bas de pompes, l'utilisateur a à disposition un système à deux couleurs.

### Pistolets pulvérisateurs pour peinture

Les pistolets pulvérisateurs à peinture sont actionnés par commande pneumatique afin de pulvériser la peinture de traçage lorsque le régulateur programmable des sauts de trait le commande.

### Pistolets pulvérisateurs à microbilles

Les pistolets pulvérisateurs à microbilles sont actionnés par commande pneumatique afin de pulvériser les matériaux réfléchissants lorsque le régulateur programmable des sauts de trait le commande.

## Kits d'accessoires en option

### Kit treuil

Le kit treuil du système RoadPak sert à lever le bras de pistolet pendant l'opération de pulvérisation.

### Kit siège

Le kit siège permet d'ajouter une place d'opérateur au plateau du véhicule. Cela permet un meilleur contrôle des pistolets et du tiroir orientable.

### Kit pistolet supplémentaire

Le kit pistolet supplémentaire comprend un pistolet à microbilles et un pistolet pulvérisateur, ainsi que les raccords, flexibles, le circuit d'air et le matériel de montage nécessaires pour ajouter les pistolets au tiroir du bras de pistolet.

### Kit laser

Le kit laser fournit à l'utilisateur une ligne verte brillante à suivre pour l'alignement du véhicule et du pistolet pulvérisateur.

### Kit tiroir orientable

Le tiroir orientable est monté sur le tiroir du bras de pistolet existant, ce qui donne à l'opérateur la possibilité de conduire le tiroir à droite ou à gauche à la vitesse voulue. La commande peut être montée sur le bras de contrôle du kit siège ou utilisée comme commande manuelle.

### Kit d'équilibrage de pression

Le kit d'équilibrage de pression permet à l'opérateur de raccorder les deux pompes de peinture à leurs sorties afin d'équilibrer la pression entre les deux pompes. Ceci garantit que chaque jet de peinture est équivalent pour chaque pistolet.

### Kit double distribution

Le kit double distribution comporte un pistolet à billes, un flexible à billes et les raccords nécessaires. Il sert à appliquer une double distribution.

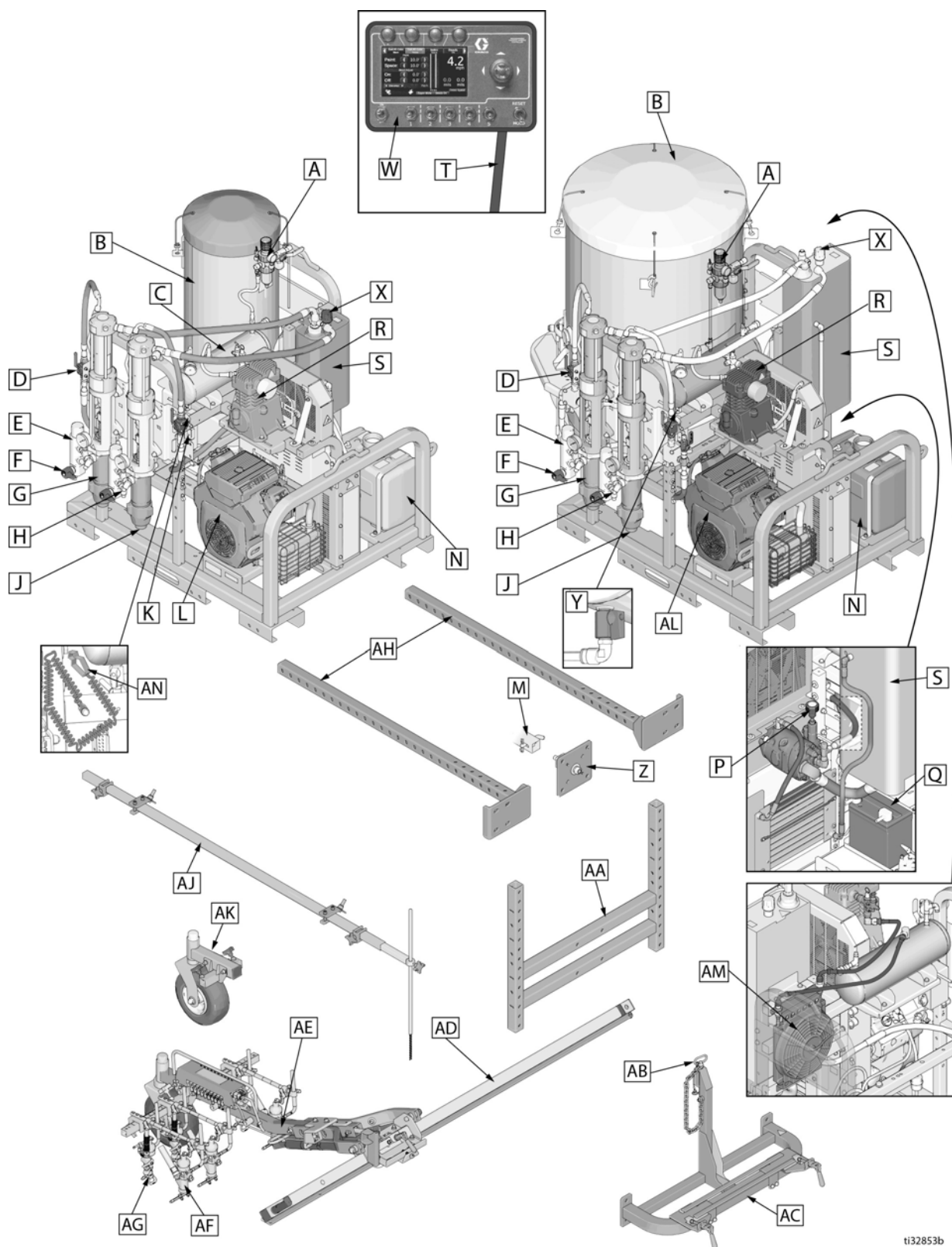
### Système de guidage vidéo « Video Guidance System »™

Le système de guidage vidéo "Video Guidance System" fournit à l'utilisateur une vue de haut pour l'alignement à droite ou à gauche du véhicule. Le système comprend un écran de 9 pouces, des câbles de jonction, une caméra vidéo et un support de montage.

### Système de guidage avant

Le système de guidage mécanique avant fournit à l'utilisateur un pointeur d'alignement à droite ou à gauche du véhicule.

# Identification des composants



ti32853b



# Fonction des composants



<b>A</b>	Régulateur de débit d'air	Permet la régulation de la pression d'air dans le réservoir à microbilles
<b>B</b>	Réservoir à microbilles	Réservoirs de 19 et 57 litres (36 et 120 gallons) Contient des matériaux ou éléments réfléchissants pour une pulvérisation simple ou double
<b>C</b>	Accumulateur d'air	Aide à maintenir une alimentation en air constante vers les accessoires
<b>D</b>	Vanne hydraulique	Permet de couper ou de laisser passer le fluide hydraulique vers le moteur hydraulique
<b>E</b>	Filtre à produit	Permet de filtrer le fluide entre sa source et le pistolet pulvérisateur
<b>F</b>	Vanne d'amorçage/de pulvérisation	Sert à basculer entre l'amorçage et la pulvérisation
<b>G</b>	Pompe de peinture RPS 2900	Fournit le fluide à pulvériser par l'intermédiaire du pistolet pulvérisateur
<b>H</b>	Sortie de produit	Fait passer le fluide du bas de pompe au pistolet pulvérisateur
<b>J</b>	Entrée de liquide	Entrée de bas de pompe pour le fluide en provenance des fûts de peinture (les fûts de peinture ne sont pas visibles)
<b>K</b>	Boîtier de raccordement électrique	Permet à l'utilisateur d'accéder au système électrique
<b>L</b>	Moteur 18 CV	Alimente la pompe hydraulique et le compresseur d'air
<b>M</b>	Kit d'attelage 5,1 cm (non fourni)	Nécessaire pour fixer le bras du pistolet à l'arrière d'un camion
<b>N</b>	Réservoir à carburant	Contient 6 gallons (23 litres) de carburant
<b>P</b>	Bouton moleté de contrôle de la pression hydraulique	Permet de régler la pression hydraulique (la pression augmente s'il est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre)
<b>Q</b>	Pile	Fournit l'électricité nécessaire pour démarrer le moteur et le boîtier de commande
<b>R</b>	Compresseur	Alimente les électrovannes en air et pressurise les réservoirs à microbilles
<b>S</b>	Réservoir hydraulique	Le système RoadPak contient 15,1 litres (4 gallons) d'huile hydraulique pour la pompe hydraulique Le système RoadPak HD contient 30,28 litres (8 gallons) d'huile hydraulique pour la pompe hydraulique
<b>T</b>	Câble E/S	Transmet les signaux électroniques de commande du régulateur au RoadLazer
<b>W</b>	Régulateur programmable des sauts de trait	Permet à l'utilisateur de programmer le fonctionnement du RoadLazer
<b>X</b>	Reniflard	Permet d'aérer le réservoir hydraulique, vérifier l'huile et faire le plein
<b>Y</b>	Branchement de la soupape de relâchement de pression d'air	Permet à l'utilisateur d'utiliser l'air pressurisé
<b>Z</b>	Raccord d'attelage	Permet à l'utilisateur de fixer le bras du pistolet à un véhicule équipé d'un attelage
<b>AA</b>	Support de fixation	Permet à l'utilisateur de fixer le support du bras du pistolet à une hauteur optimale
<b>AB</b>	Goupille de support de rangement	Sécurise le pistolet pulvérisateur lorsque le RoadLazer est en mode transport
<b>AC</b>	Support de bras de pistolet	Supporte la barre principale et le bras du pistolet
<b>AD</b>	Barre coulissante	Soutient le bras de flèche du pistolet pulvérisateur
<b>AE</b>	Bras de flèche du pistolet pulvérisateur	Permet un traçage à distances variables de chaque côté du véhicule
<b>AF</b>	Pistolet pulvérisateur de microbilles	Pulvérise des microbilles lorsque le régulateur le commande
<b>AG</b>	Pistolet pulvérisateur de peinture	Pulvérise du fluide lorsque le régulateur le commande
<b>AH</b>	Barre coulissante dans le châssis de montage	Permet à l'utilisateur de fixer le bras du pistolet sur le châssis RoadPak
<b>AJ</b>	Système de pointage RoadPak	Fournit à l'utilisateur un outil d'alignement
<b>AK</b>	Roue de support du bras de pistolet	Soutient le bras de pistolet si nécessaire pour les grands jets ou les jets à plusieurs pistolets
<b>AL</b>	Moteur 26,5 CV	Alimente la pompe hydraulique et le compresseur d'air sur les systèmes RoadPak HD
<b>AM</b>	Refroidisseur/dessiccateur d'air	Refroidit et assèche l'air vers le réservoir à microbilles et les accessoires
<b>AN</b>	Collier de mise à la terre	Dissipe l'électricité statique pendant le rinçage

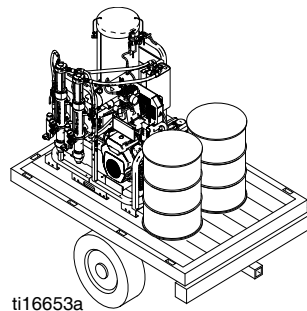
# Réglage

## Chargement de la batterie

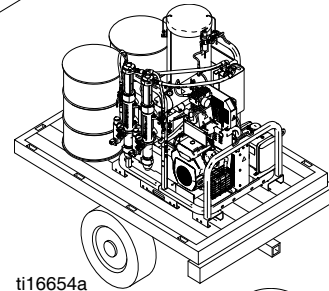
Si la batterie a été récemment achetée ou si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps, utilisez un chargeur de batterie automobile standard de 12 vdc pour la charger avant de l'utiliser.

## Installation du RoadLazer sur un véhicule

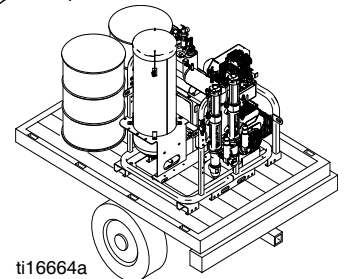
				
<b>RISQUES D'ÉCRASEMENT</b>				
Le RoadLazer doit être correctement fixé afin d'éviter tout mouvement pendant le transport et le fonctionnement.				
Les fûts de peinture sont lourds et risquent de basculer d'un côté à l'autre lorsque le véhicule tourne. Les fûts de peinture peuvent de tomber du véhicule et provoquer des blessures graves voire mortelles. Il est impératif de bien fixer les fûts lorsque le véhicule se déplace ou lors de la pulvérisation.				



ti16653a



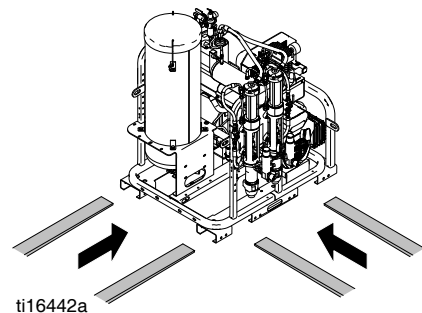
ti16654a



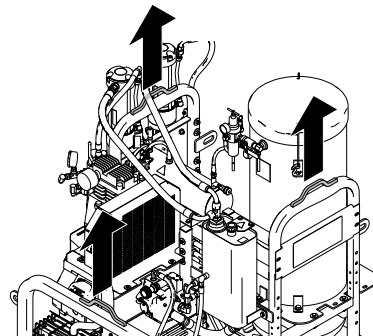
ti16664a

## Installation du RoadPak

Chargez le RoadPak dans le véhicule à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un palan adapté au poids de l'appareil. Consultez les informations relatives au poids du RoadPak dans la section **Données techniques**, page 32.



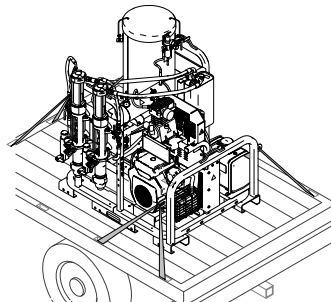
ti16442a



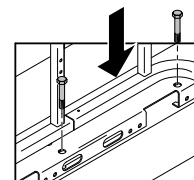
ti16665a

Le RoadPak peut être monté à l'avant ou à l'arrière du plateau du véhicule ainsi que dans le sens souhaité. La base du RoadPak mesure 39,5 po. x 49,5 po. (1,0 m x 1,25 m).

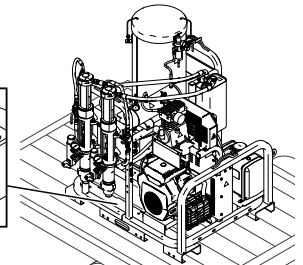
Après avoir monté le RoadPak sur le véhicule, fixez-le fermement en utilisant les supports d'attache aux quatre coins, ou en vissant le RoadPak sur le châssis du camion en passant à travers le plateau.



ti16443a



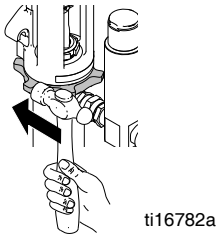
ti16599a



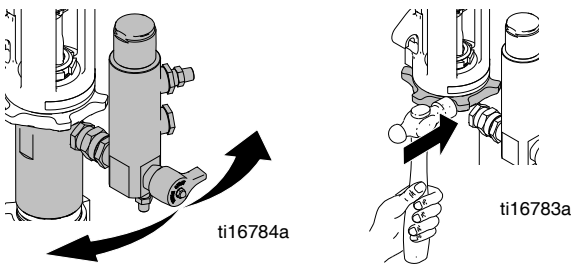
## Orientation du filtre

Après avoir monté et fixé le RoadPak sur le véhicule, positionnez les ensembles de filtre comme souhaité.

1. Utilisez un marteau pour desserrer le gros contre-écrou de l'ensemble de pompe.

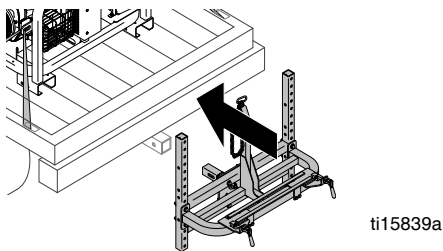


2. Faites tourner l'ensemble de filtre dans le sens souhaité et utilisez un marteau pour serrer le contre-écrou et verrouiller l'ensemble à sa place.

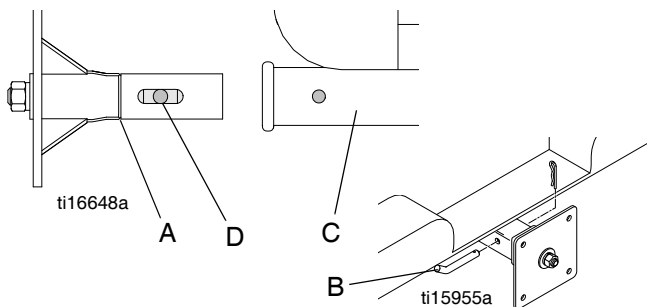


## Montage du support de bras de pistolet

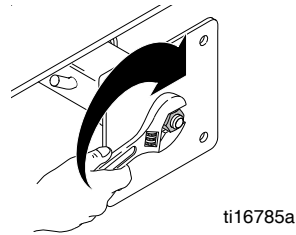
### Installation du support de montage sur attelage simple (24G626) (option 1)



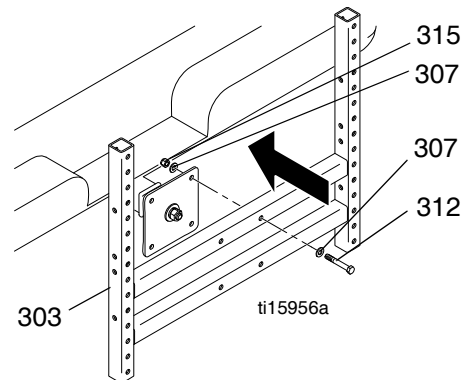
1. Installez le support de raccord d'attelage (A) dans le kit d'attelage (C). Assurez-vous que la goupille d'attelage (B) passe bien à travers l'orifice de tige de serrage (D).



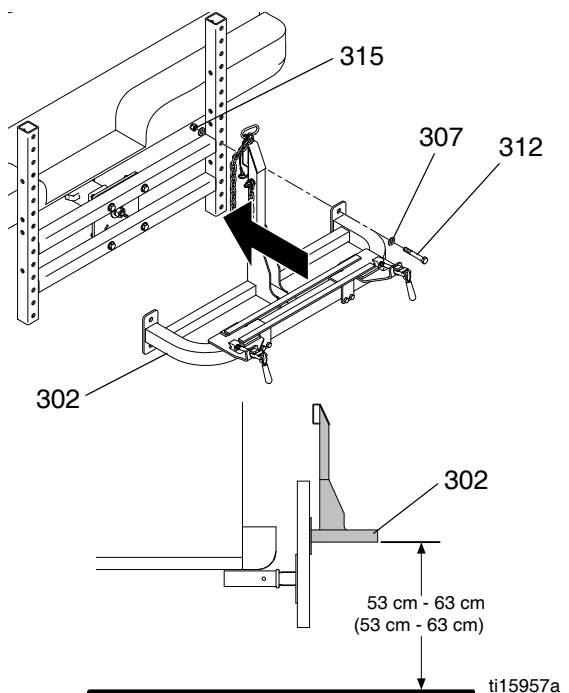
2. Serrez l'écrou jusqu'à ce que le support de raccord d'attelage soit bien positionné contre le kit d'attelage et qu'aucun jeu ne soit détectable entre les deux éléments.



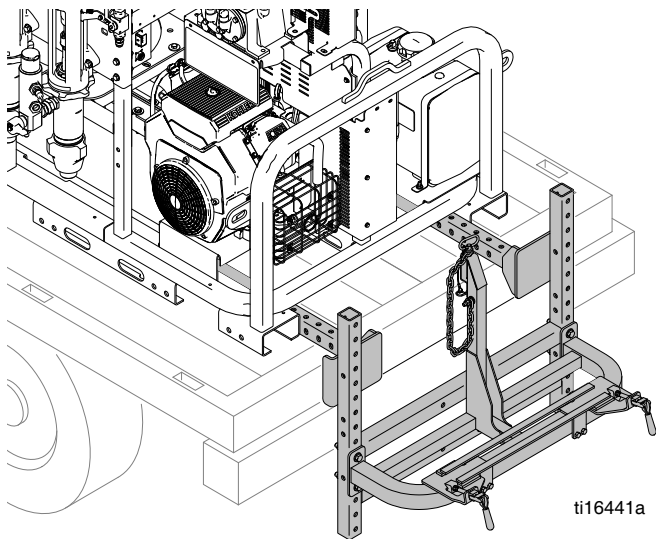
3. Installez le support de réglage de la hauteur (303) sur le support de raccord d'attelage avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315). Assurez-vous que le support de réglage en hauteur est de niveau.



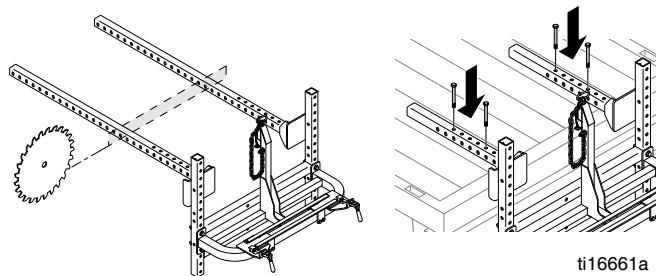
4. Installez le support de rangement (302) sur le support de réglage de hauteur (303) avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315). Positionnez le bas du support de rangement à une hauteur allant de 53 cm à 63 cm par rapport au sol. Assurez-vous que le support de rangement est de niveau.



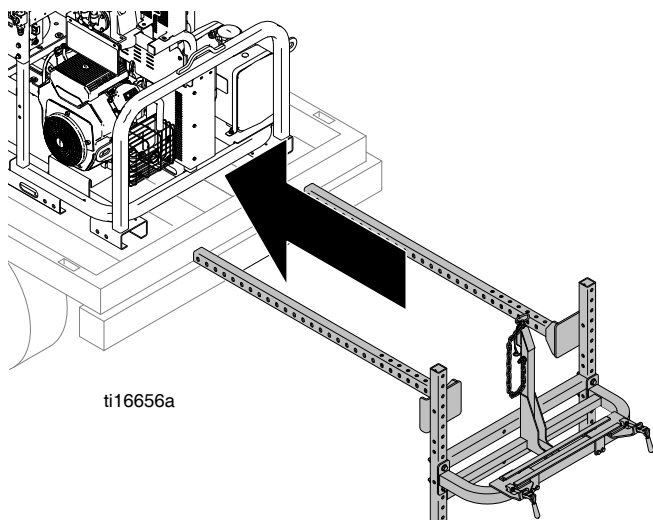
## Installation du support de montage RoadPak (24G627) (option 2)



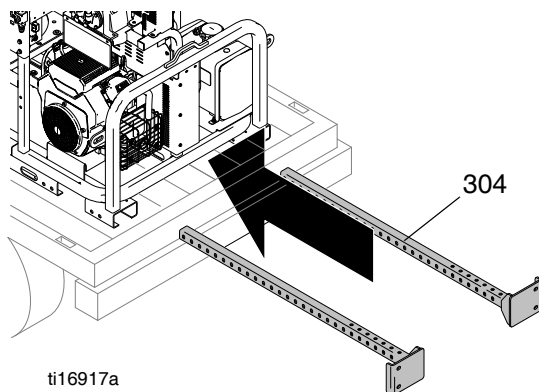
**REMARQUE :** Découper les bras de support du RoadPak et les fixer au châssis à travers le plateau est une option complémentaire aux techniques de montage suivantes :



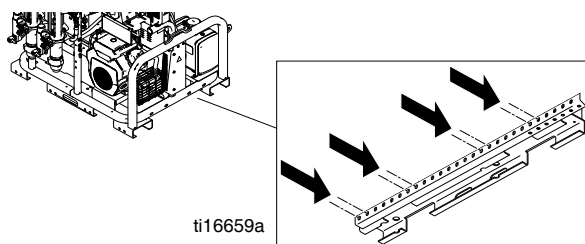
### Orientation étroite



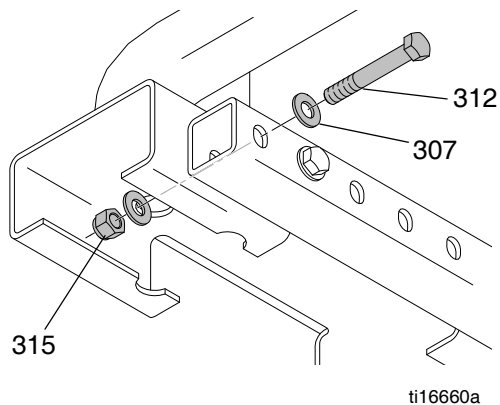
1. Faites glisser les bras de montage (304) du RoadPak entre les deux passages de fourche d'élévateur du châssis.



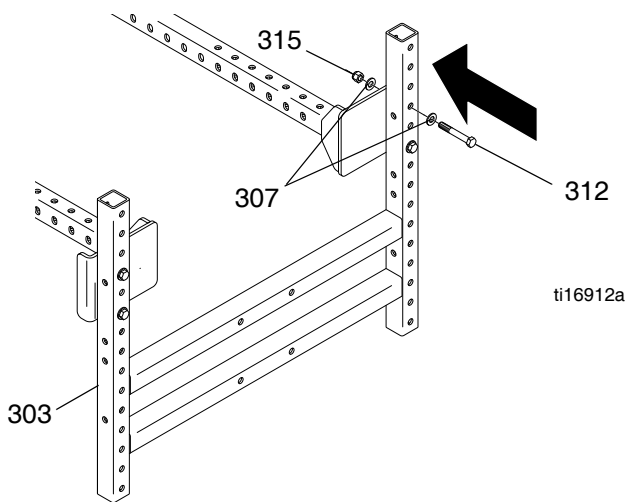
2. La position du RoadPak sur le véhicule va déterminer quels orifices du châssis du RoadPak seront utilisés pour faire passer les boulons. Il y a 8 orifices de fixation disponibles sur chaque bras de montage. Utilisez au moins deux orifices de chaque côté lors de la fixation.



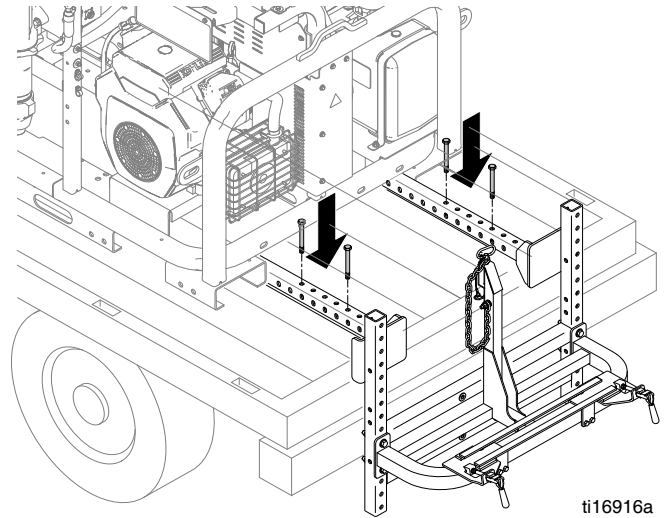
3. Serrez à la main les boulons (312), les écrous (315) et les rondelles (307) sur les fixations.



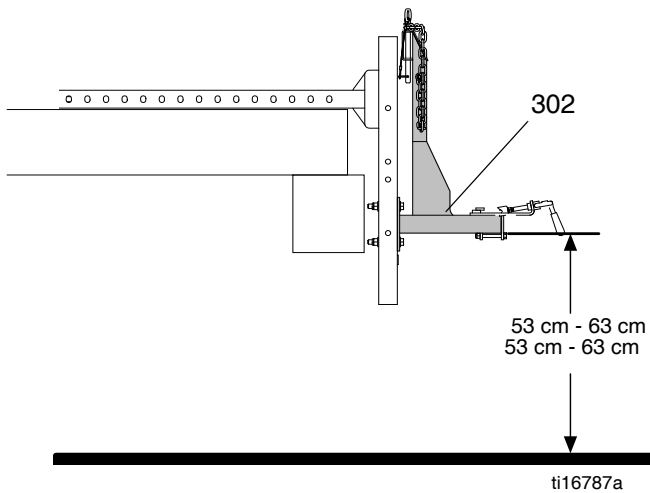
- Installez le support de réglage de la hauteur (303) sur les bras de montage du RoadPak (304) avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315).



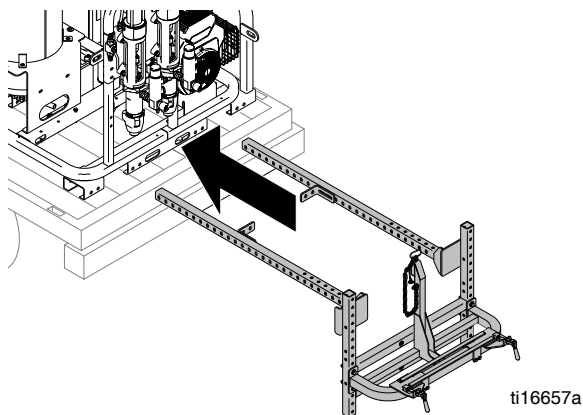
**REMARQUE :** Il est recommandé de visser le support de montage au plateau du véhicule et au châssis du véhicule.



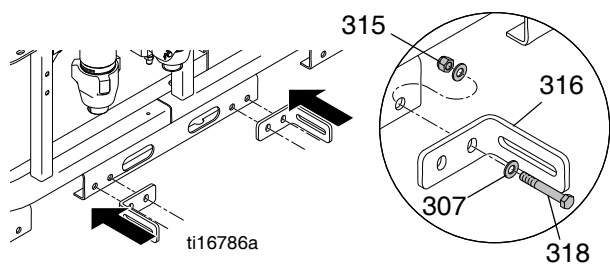
- Serrez tous les boulons afin de les verrouiller à leur place, à un couple de serrage de 28 ft-lb 3,87 m-kg.
- Installez le support de rangement (302) sur le support de réglage en hauteur (303). Positionnez le bas du support de rangement à une hauteur allant de 21 po. à 25 po. (53 cm à 63 cm) par rapport au sol. Assurez-vous que le support de rangement est de niveau.



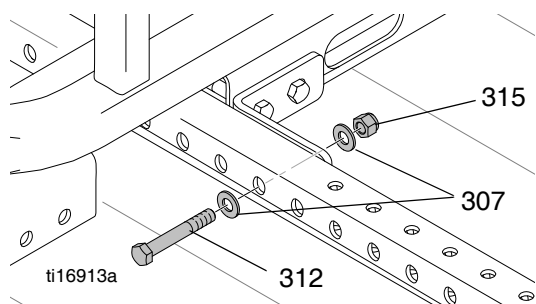
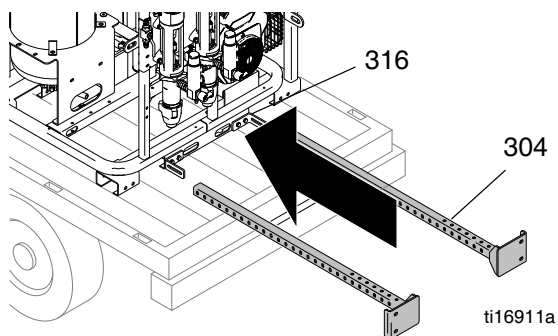
## Orientation large



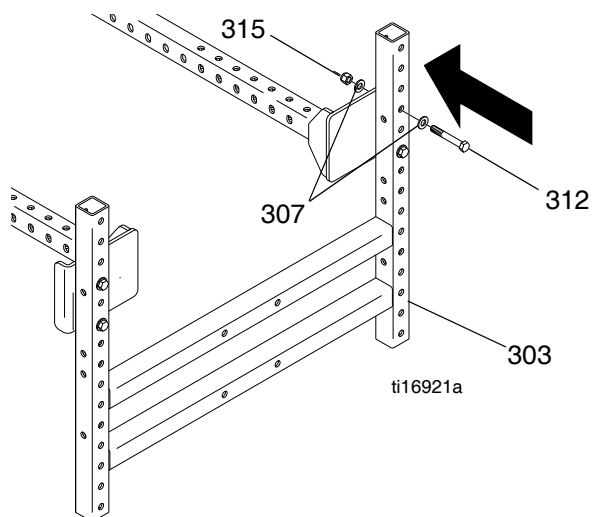
1. Vissez les supports (316) sur le RoadPak en quatre points avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315). Idéalement, les supports doivent être aussi distants que possible les uns des autres afin de garantir un support optimal. L'emplacement du montage des supports dépend de l'endroit où est monté le RoadPak sur le véhicule.



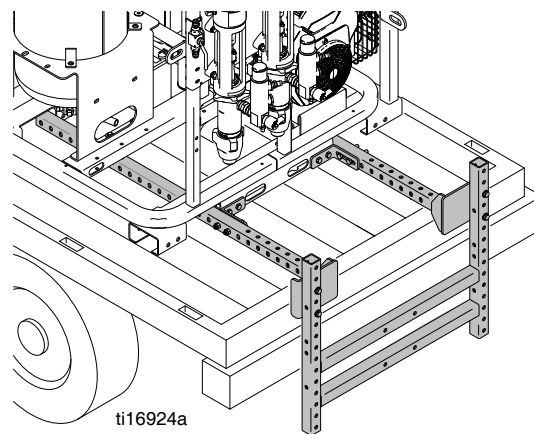
2. Faites glisser les supports de montage du RoadPak (304) dans les orifices percés dans le châssis et serrez à la main les bras de montage sur les supports avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315).



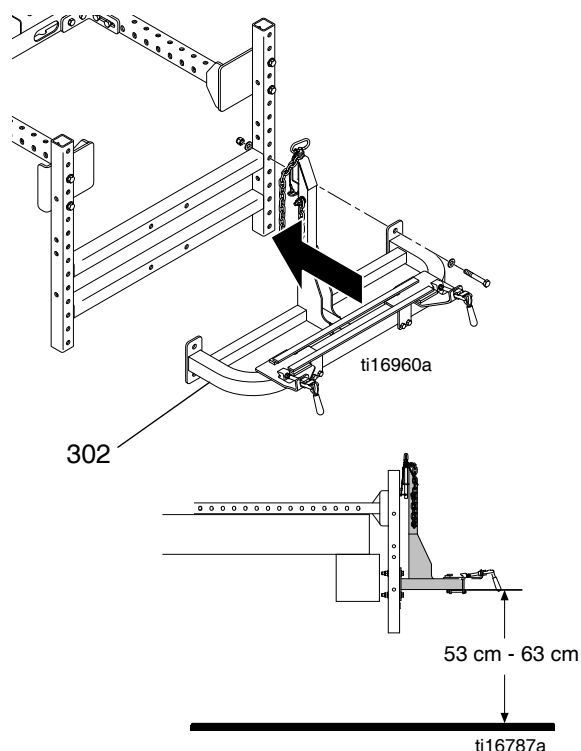
3. Installez le support de réglage de hauteur sur les bras de montage du RoadPak (303).



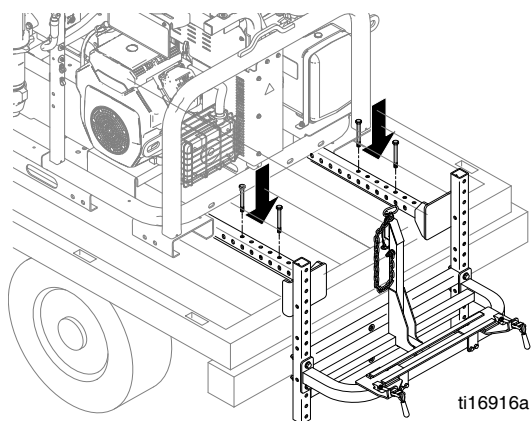
4. Serrez tous les boulons afin de les verrouiller à leur place, à un couple de serrage de 28 ft-lb 3,87 m·kg.



5. Installez le support de rangement (302) sur le support de réglage en hauteur (303). Positionnez le bas du support de rangement à une hauteur allant de 21 po. à 25 po. (53 cm à 63 cm) par rapport au sol. Assurez-vous que le support de rangement est de niveau.



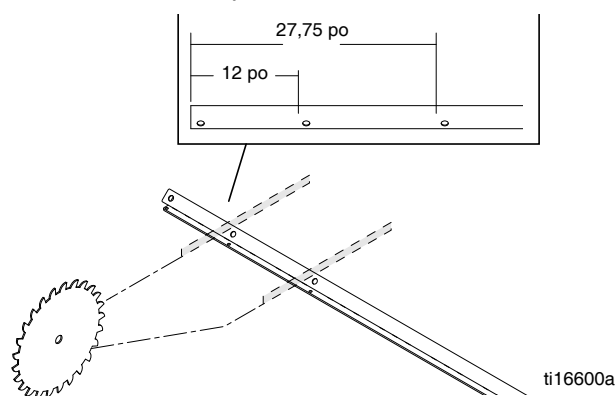
**REMARQUE :** Il est recommandé de visser le support de montage au plateau du véhicule et au châssis du véhicule.



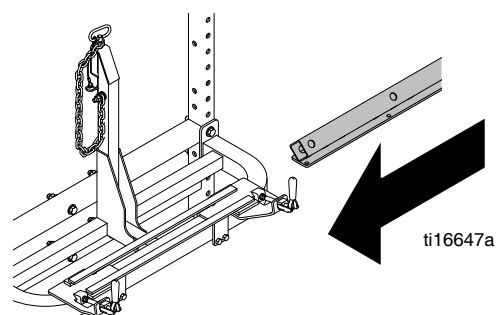
## Installation de la barre coulissante (24G630)

La barre coulissante mesure 87,75 po. (2,2 m) de long. La barre coulissante est fournie pour permettre l'installation sur des véhicules larges. La barre peut être coupée pour ne faire qu'75,75 po. (1,9 m) ou 60 po. (1,5 m) de long afin de permettre l'installation sur différentes tailles de véhicule.

1. Pour raccourcir la barre pour qu'elle ne mesure plus qu'75,75 po. (1,9 m) de long, coupez 12 po. (30,5 cm) à partir de l'extrémité de la barre en allant vers l'orifice suivant sur la barre. Pour raccourcir la barre pour qu'elle ne mesure plus qu'60 po. (1,5 m) de long, coupez 27,75 po. (70,5 cm) à partir de l'extrémité de la barre en allant vers le troisième orifice comme indiqué ci-dessous.

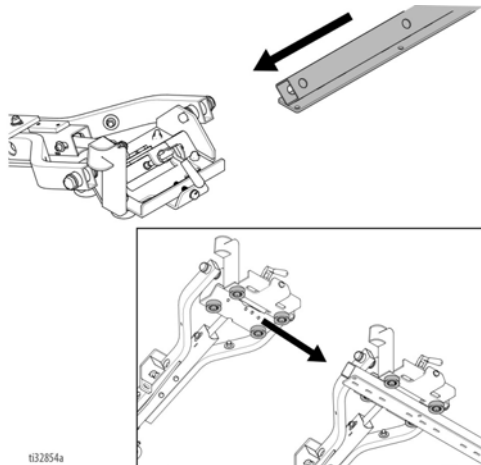


2. Après avoir déterminé la longueur adéquate, faites glisser la barre dans le passage sur le support.

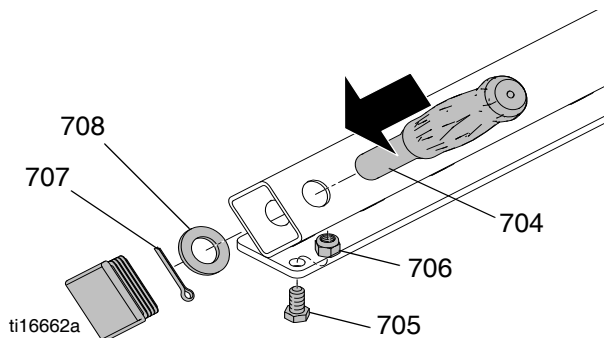


## Installation du bras de pistolet (25M708, 25M709, 25M710)

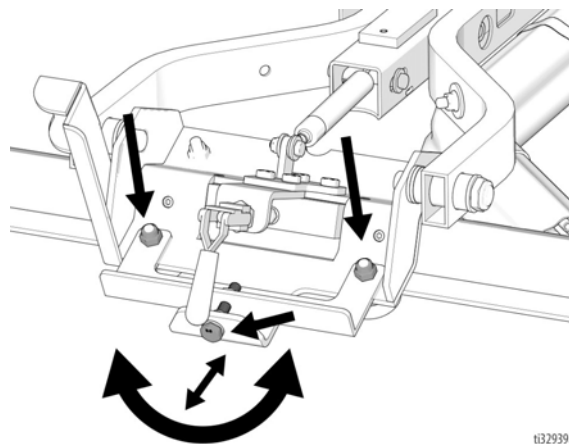
1. Positionnez l'ensemble de bras de pistolet à côté du véhicule.
2. Tirez la barre coulissante hors du véhicule du côté où se trouve le bras de pistolet. Levez le bras du pistolet et maintenez le support transversal dans la position indiquée ci-dessous. Faites glisser la barre à travers les roues de sorte qu'elles soient positionnées sur le chemin de roulement de la barre coulissante comme indiqué ci-dessous.



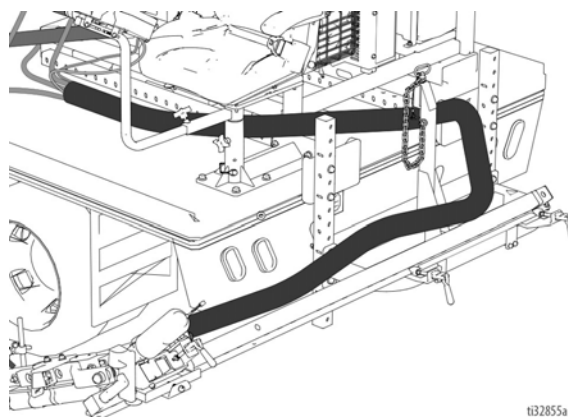
3. Attachez une poignée (702) à chaque extrémité de la barre coulissante. Positionnez la goupille fendue (707) dans la poignée pour la maintenir en place. Fixez à chaque extrémité un écrou (706) et un boulon (705) à travers la barre coulissante pour qu'ils servent de butoir dans le passage.



4. Si nécessaire, réglez les rouleaux pour éliminer tout jeu dans le tiroir du support transversal/bras de pistolet. Desserrez les écrous des rouleaux juste assez pour que, quand vous tournez le boulon de réglage, les rouleaux sortent ou entrent comme souhaité. Resserrez les écrous des rouleaux pour verrouiller leur position. Le réglage est correctement réalisé quand le tiroir du support transversal/bras de pistolet coulisse librement et qu'il n'existe pas de jeu entre les rouleaux et la barre.

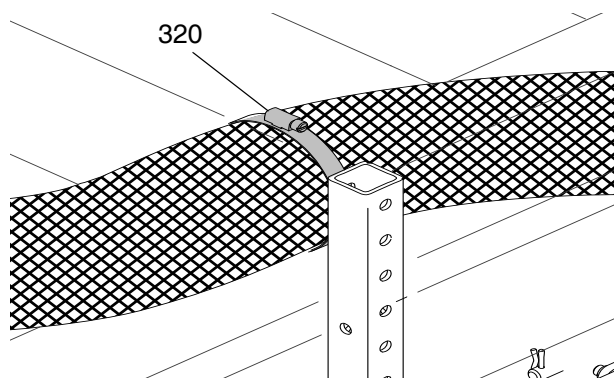


5. Faites passer les flexibles du bras de pistolet avant de déplacer le bras afin d'éviter de les pincer.



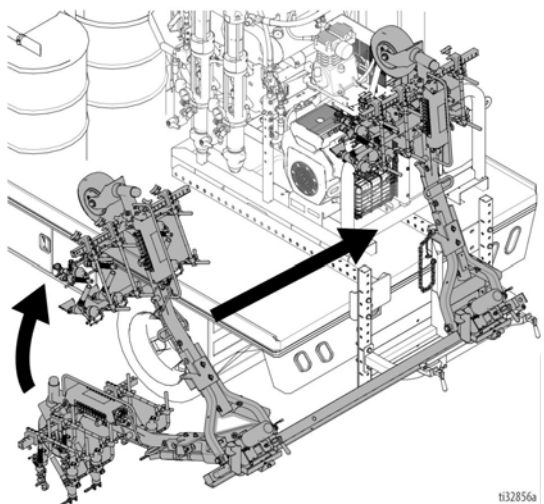


6. Positionnez le bras de pistolet à l'extrémité de la barre coulissante et fixez le faisceau de flexible sur le support de réglage de hauteur à l'aide d'une cale en caoutchouc et d'une attache de flexible (320).



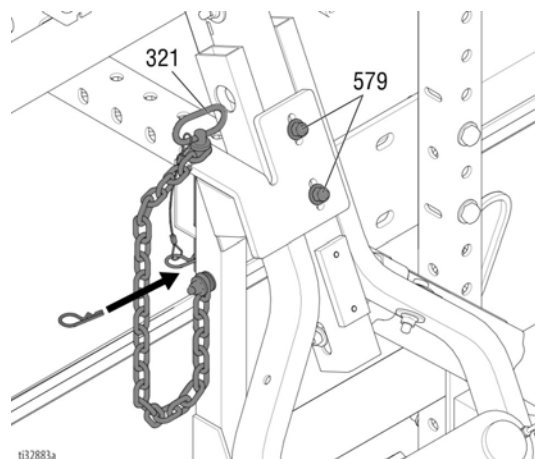
ti16788a

7. Levez le bras de pistolet en position verticale et faites-le glisser au-dessus du support de rangement.

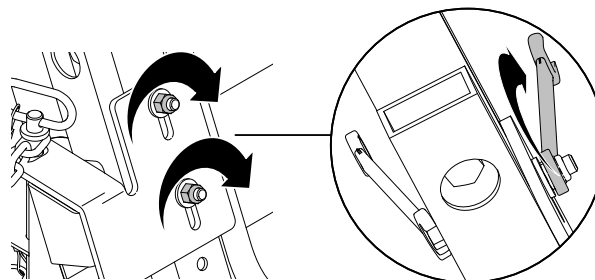


ti32856a

8. Posez le bras de pistolet sur le support de rangement et positionnez la butée pour qu'elle soit à l'emplacement adéquat sur le support de rangement. Faites glisser la goupille (321) à travers le support de bras de pistolet et le support de rangement afin de fixer le bras de pistolet. Insérez l'attache dans la goupille. Serrez les deux boulons (579) afin de verrouiller le support de bras de pistolet à sa place.

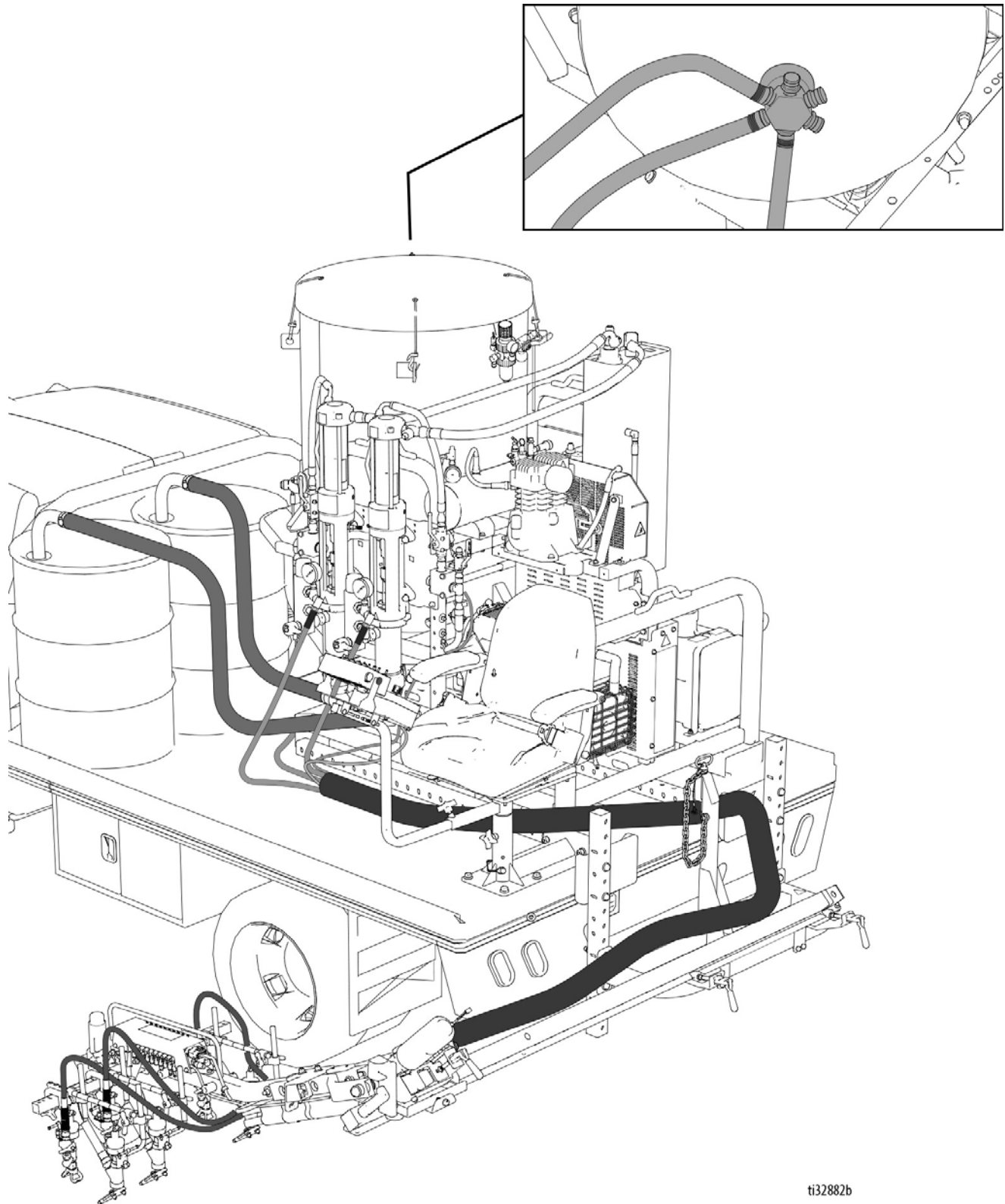


ti32883a



ti16918a

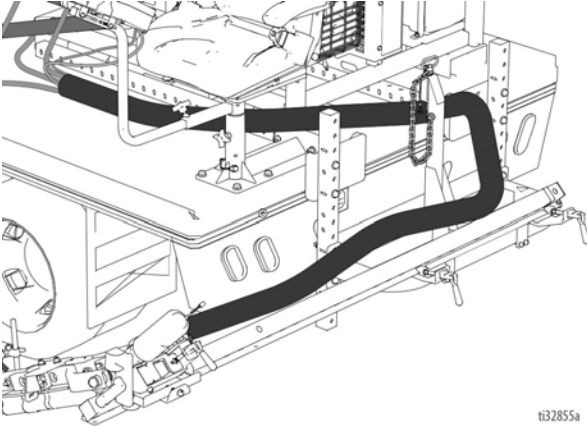
## Passage des flexibles entre les pompes et les réservoirs



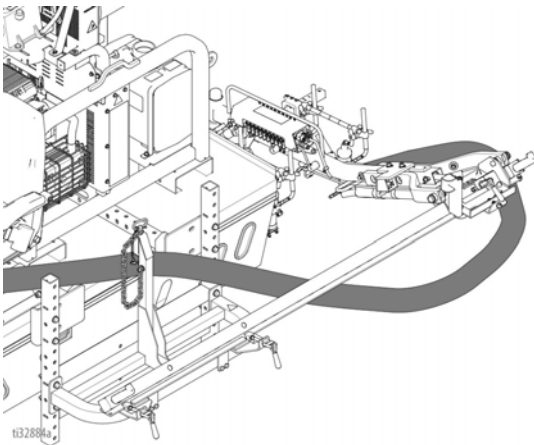
ti32882b

## Cheminement de flexible

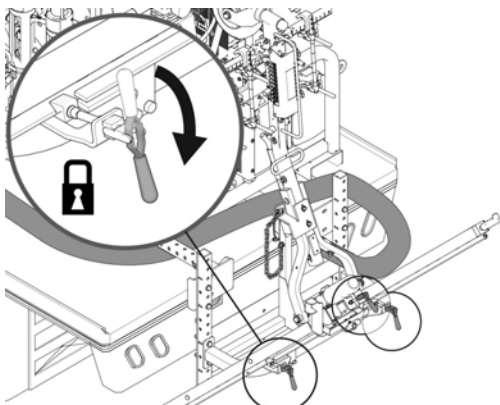
1. Sortez la barre coulissante par l'un des côtés du véhicule. Sortez le bras de pistolet et abaissez-le pour vous assurer que le faisceau de flexibles a été fixé au bon endroit ; le bras de pistolet doit pouvoir aller d'un côté à l'autre librement. Ajustez l'attache de flexible qui fixe le faisceau si cela est nécessaire.



2. Relevez le bras de pistolet en position de rangement. Sortez la barre coulissante de l'autre côté du véhicule et tirez le bras de pistolet de ce côté pour vérifier que la longueur de flexible permet un mouvement total.

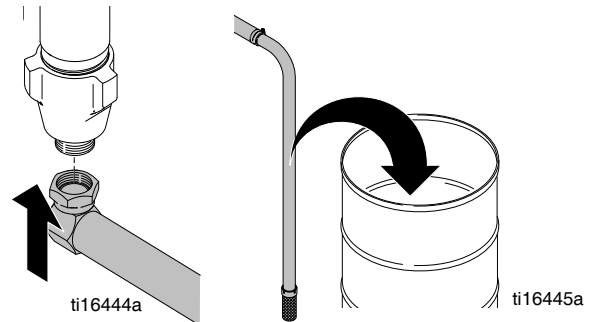


3. Remettez le bras de pistolet dans sa position de rangement et fixez-le. Centrez la barre coulissante sur le véhicule. Verrouillez la barre coulissante et le bras de pistolet en place en engageant les attaches de chaque élément.

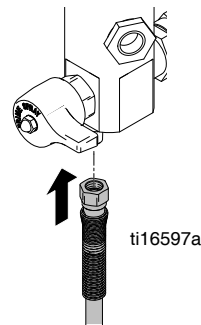


## Branchement des flexibles

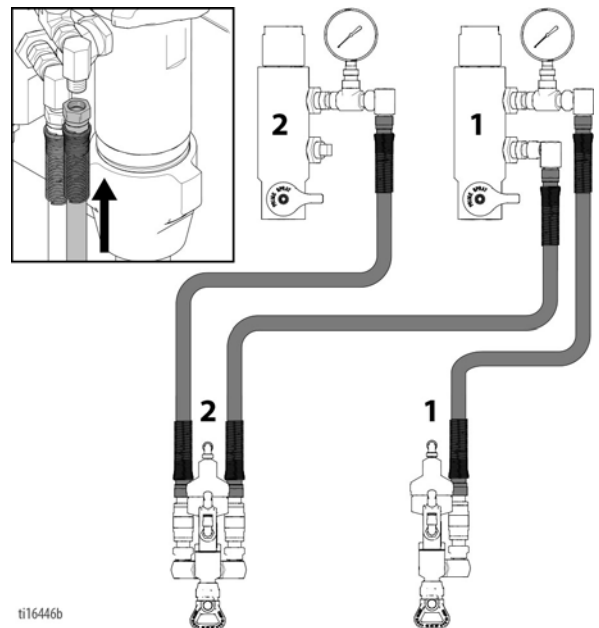
1. Installez les tubes d'aspiration sur la pompe RPS 2900 et faites-les passer vers le fût ou le sac de peinture.



2. Installez la ligne de retour de l'ensemble de filtre RPS 2900 et revenez vers le fût ou le sac de peinture.

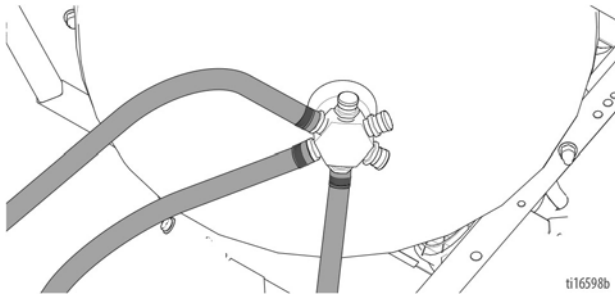


3. Installez les lignes de peinture sur les ensembles de filtres RPS 2900. Pour un système à deux couleurs, faites passer le flexible du pistolet à peinture 1 vers la pompe 1, puis le flexible du pistolet à peinture 2 vers la pompe 1. Faites passer le deuxième flexible du pistolet à peinture 2 vers la pompe 2.

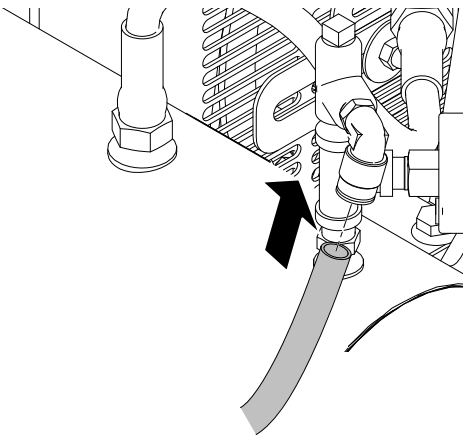


## Réglage

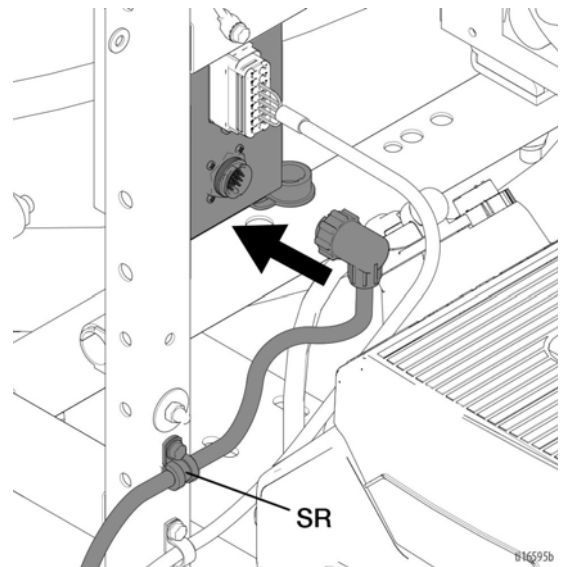
4. Installez les lignes de microbilles sur le réservoir à microbilles.



5. Installez le tuyau d'air du bras de pistolet sur le raccord rapide du réservoir d'air.



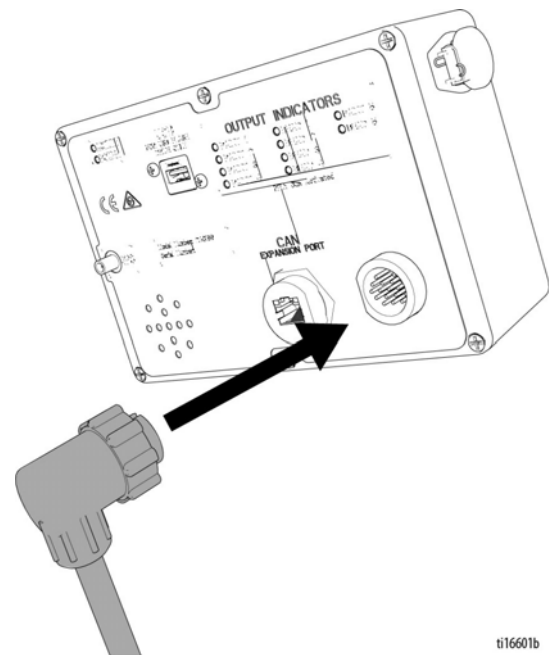
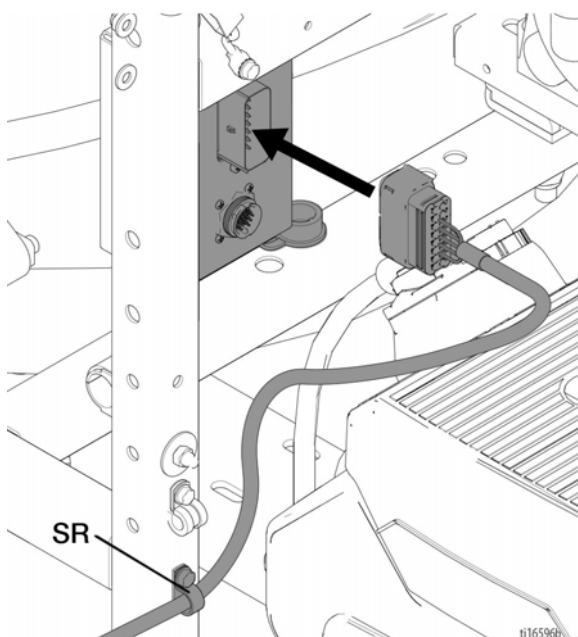
2. Branchez le câble de commande sur la boîte de jonction. Attachez le câble avec l'attache de câble du réducteur de tension (SR) de la connexion.



3. Faites passer le câble de commande vers la cabine du véhicule sans le pincer, ou vers le bras de commande du kit siège. Branchez le câble sur la boîte de jonction.

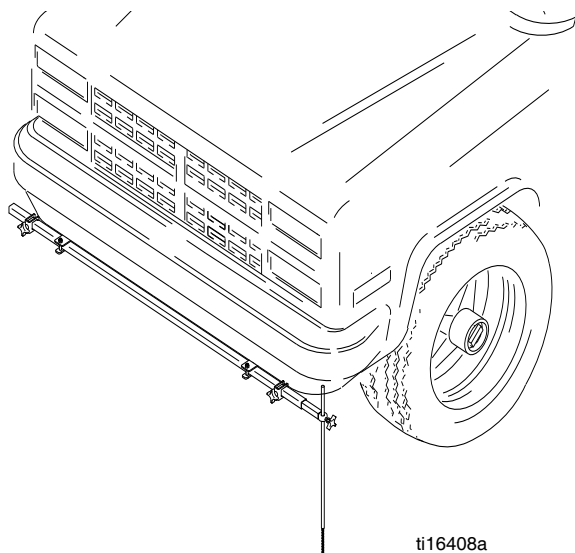
## Branchements des câbles électriques

1. Branchez le câble du bras de pistolet sur la boîte de jonction. Attachez le câble avec l'attache de câble du réducteur de tension (SR) de la connexion.

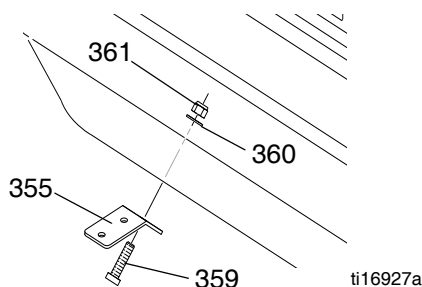


## Instructions pour l'installation du pointeur avant

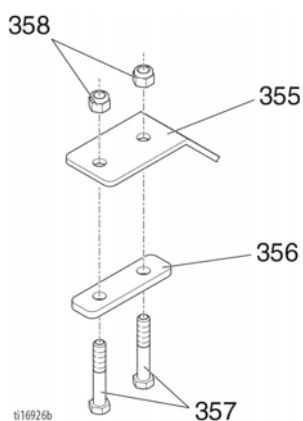
1. Localisez une zone sur le véhicule où fixer le système de pointage du RoadPak qui va permettre à l'utilisateur de visualiser la tige guide de sa position de conduite. Il peut également le faire par l'intermédiaire du système de caméra de visualisation de la route.



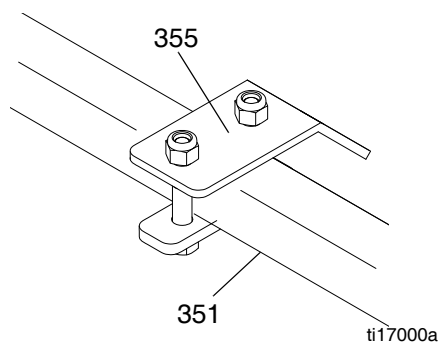
2. Si nécessaire, percez deux orifices de 9/16 po. (23/40,6 cm) à l'emplacement souhaité.
3. Assemblez le support de montage (355) à l'endroit souhaité avec le boulon (359), la rondelle (360) et l'écrou (361).



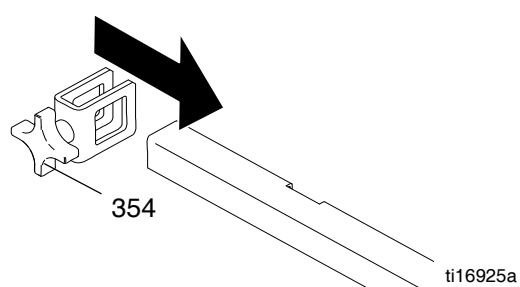
4. Serrez à la main la barre de verrouillage (356) sur le support de montage (355) avec les boulons (357) et les écrous (358).



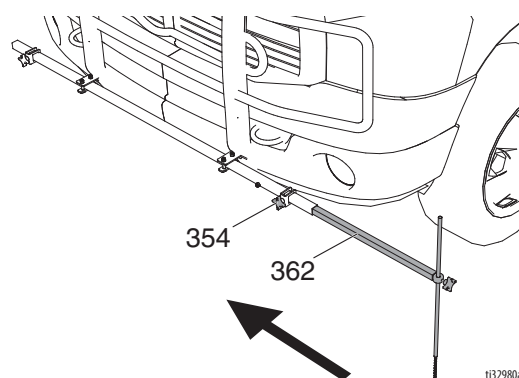
5. Faites glisser la barre de support (351) dans les supports (355) et serrez les dispositifs de retenue afin de la fixer à sa place.



6. Assemblez l'attache d'extension et la barre de support.



7. Introduisez la tige guide (362) dans le bras d'extension de guide (352) et fixez-la à sa place avec le bouton (354).



8. Ajustez la tige guide en desserrant les attaches d'extension et en faisant glisser le bras d'extension du guide (352) jusqu'à la position souhaitée. Fixez en serrant le bouton (354).

### Kits (en option)

Reportez-vous aux manuels des kits pour l'installation et l'utilisation.

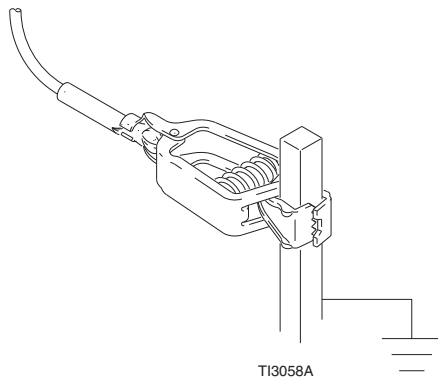
- Système de guidage avant
- Système de guidage vidéo « Video Guidance System »
- Kit treuil
- Kit siège
- Kit pistolet supplémentaire
- Kit laser
- Kit tiroir orientable
- Kit d'équilibrage de pression
- Kit double distribution

# Fonctionnement

## Procédure de mise à la terre (Pour les liquides de rinçage inflammables uniquement)

L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque de production d'étincelles d'électricité statique. Les étincelles électriques et d'électricité statique peuvent mettre le feu aux vapeurs ou les faire exploser. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.				

1. Raccordez le RoadLazer à la terre en mettant l'attache de mise à la terre pendant le rinçage.



## Procédure de décompression

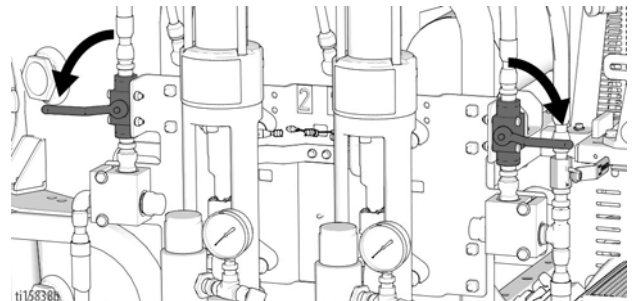


Suivre la **Procédure de décompression** à chaque fois que ce symbole apparaît.

Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du produit sous pression, comme des injections sous-cutanées, des éclaboussures de produit et des pièces en mouvement, exécuter la procédure de décompression lorsque l'on arrête la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.				

### Dépressurisation du fluide de la pompe RPS 2900

1. Mettez la vanne hydraulique sur OFF.

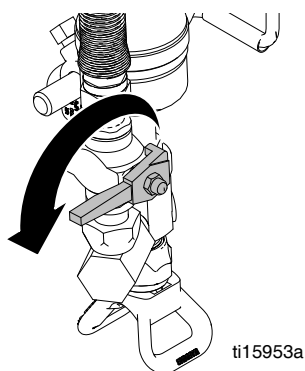


2. Faites tourner le moteur à mi-régime.
3. Placez un seau vide sous les pistolets à peinture afin de récupérer le liquide vidangé.
4. Dépressurisez le flexible par l'intermédiaire des pistolets. Utilisez le régulateur programmable des sauts de trait afin d'actionner chaque pistolet pendant au moins 3 secondes chacun.

### ATTENTION

Relâchez toujours la pression à l'aide des pistolets, n'utilisez jamais les vannes de vidange de filtre. L'utilisation des vannes de vidange de filtre peut provoquer des dommages et les empêcher d'être étanches dans les positions fermée/pulvérisation.

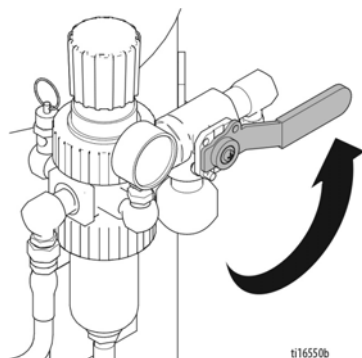
5. Fermez les clapets à bille du pistolet à peinture.



6. Ouvrez toutes les vannes de vidange, une par une.
7. Fermez immédiatement les vannes pour éviter que la peinture ne sèche dans le système.
8. Si la buse ou le tuyau de pulvérisation semblent bouchés ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :
  - a. Desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du protège-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible et libérez progressivement la pression.
  - b. Desserrer complètement l'écrou ou le raccord.
  - c. Désobstruez le tuyau ou la buse.

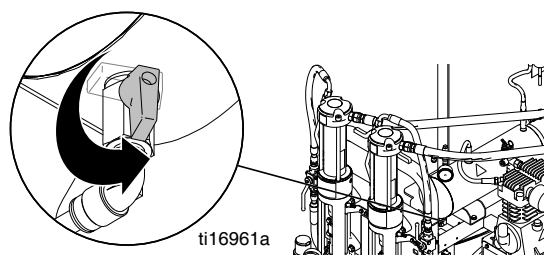
### Dépressurisation du système à microbilles

1. Relâchez la pression de l'air dans le réservoir à microbilles en mettant la vanne du système de microbilles sur OFF.



### Décompression du circuit pneumatique et vidange de la condensation

1. Relâchez la pression de l'air et vidangez la condensation dans le réservoir d'air en mettant la vanne d'air sur OPEN.



### ARRÊT D'URGENCE

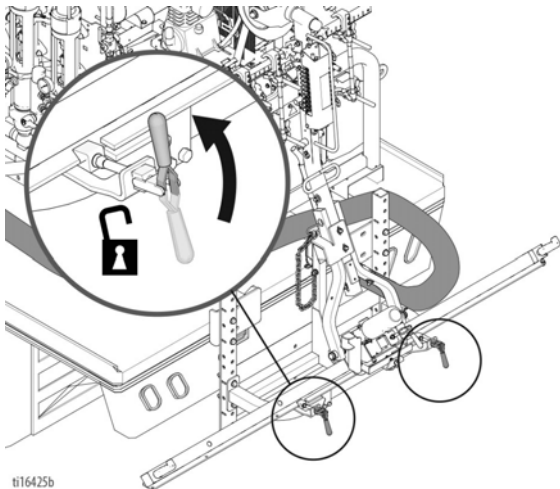
Pour arrêter l'intégralité du système RoadLazer, mettez l'interrupteur POWER ON/OFF du régulateur programmable des sauts de trait en position fermée.

### Chargement de matériaux réfléchissants

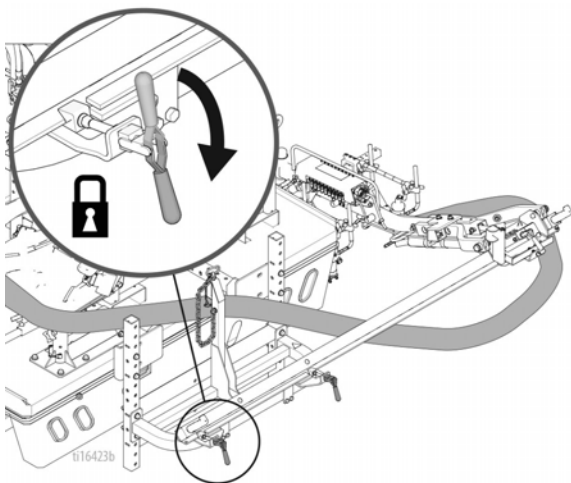
1. Mettez l'interrupteur POWER ON/OFF du régulateur programmable des sauts de trait en position fermée.
2. Mettez la clé de démarrage du moteur de la RoadLazer en position OFF.
3. Relâchez la pression du circuit pneumatique en ouvrant la vanne à bille sur le réservoir d'air jusqu'à ce que la jauge indique 0.
4. Relâchez la pression de l'air dans le réservoir à microbilles en mettant la vanne du système de microbilles sur OFF.
5. Retirez le couvercle du réservoir à microbilles.
6. Passez les matériaux réfléchissants par un tamis afin d'éviter que des impuretés ne passent dans le réservoir.
7. Tournez la poignée en T dans le sens antihoraire pour ouvrir le port de remplissage de microbilles.
8. Remplissez le réservoir de billes de matériaux réfléchissants.
9. Une fois rempli, tournez la poignée en T dans le sens horaire et placez un couvercle sur le réservoir.

## Mise en place de la barre coulissante et du bras de pistolet

1. Déverrouillez l'attache du bras de pistolet et les attaches de la barre coulissante.



2. Tirez la barre coulissante vers la gauche ou la droite du véhicule. Verrouillez les attaches de la barre coulissante.
3. Retirez le bras de pistolet au-dessus de la position de rangement et faites glisser jusqu'au bout de la flèche. Abaissez lentement le bras de pistolet et verrouillez-le en position à l'aide de l'attache.



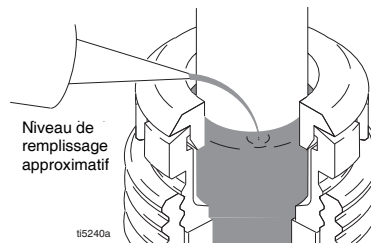
## Préparation du système pour peindre

### ATTENTION

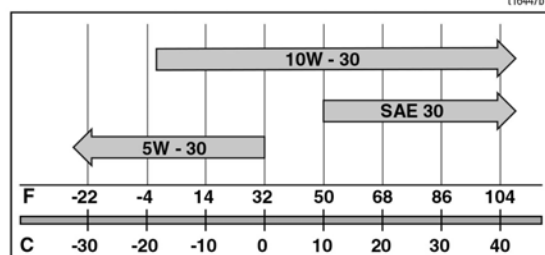
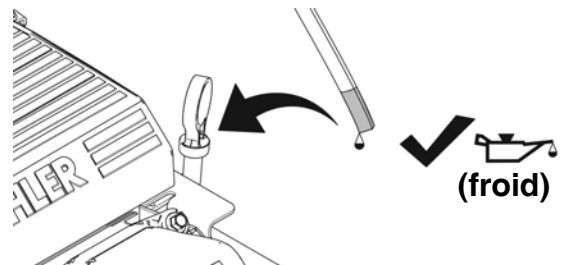
La peinture peut gicler des adaptateurs de bonde des fûts de peinture lorsque ceux-ci sont pleins et que le véhicule roule. Ne remplissez pas trop les fûts de peinture.

### Réglages d'origine

1. Raccordez le RoadLazer à la terre en mettant l'attache de mise à la terre. Voir **Mise à la terre**, page 22.
2. Remplissez l'écrou du presse-étoupe de liquide TSL pour empêcher une usure prématurée. **Procéder ainsi à chaque pulvérisation et stocker le matériel.**



3. Contrôlez le niveau d'huile du moteur quand le moteur est froid. Si nécessaire, ajoutez la quantité d'huile appropriée à la température de l'air au moment du fonctionnement.

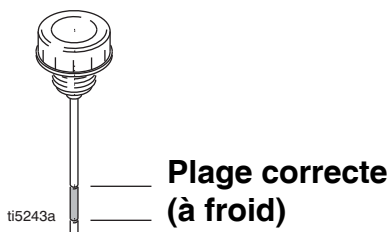


### ATTENTION

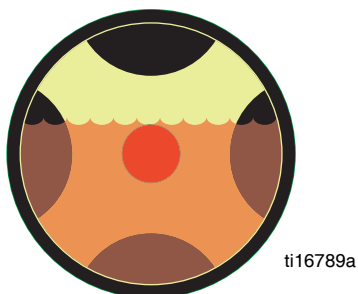
Le moteur peut être démarré avec un faible niveau d'huile et il peut ne pas s'arrêter quand un faible niveau d'huile est détecté. Des dommages peuvent se produire si l'huile n'est pas au niveau approprié avant le démarrage et pendant le fonctionnement de l'équipement.



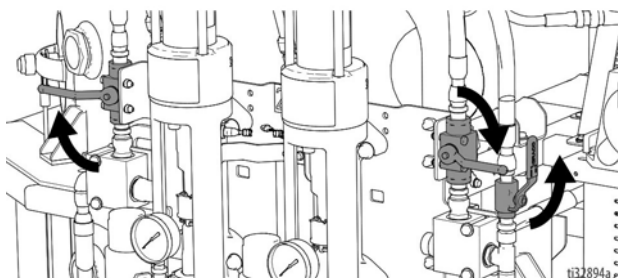
4. Remplissez le réservoir de carburant.
5. Vérifiez le niveau d'huile hydraulique. Ajoutez uniquement de l'huile hydraulique synthétique ISO 46 avec un indice de viscosité (VI) de 154 ou plus. La capacité du réservoir hydraulique est d'environ 4,0 gallons (15,14 litres) pour les modèles RoadPak et d'environ 8,0 gallons (30,28 litres) pour les modèles RoadPak HD.



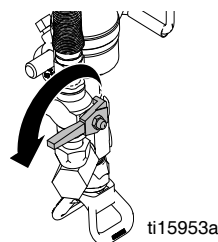
6. Vérifiez le niveau d'huile du compresseur. **REMARQUE** : Si le point rouge est visible, ajoutez de l'huile pour compresseur d'air non détergente SAE 30W.



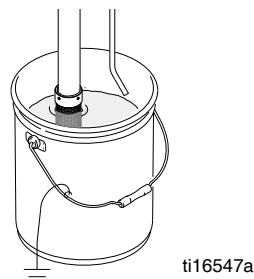
7. S'assurer que tous les raccords des flexibles sont bien serrés.
8. Tournez les vannes hydrauliques de la pompe de peinture sur la position OFF (fermé), et la vanne de dérivation sur la position START.



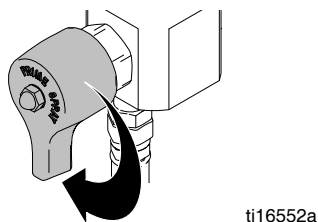
9. Tournez le levier de la vanne des pistolets de 1/4 de tour en position fermée.



10. Placez le tuyau d'aspiration et le tuyau de vidange dans un seau relié à la terre partiellement rempli de liquide de rinçage. Attachez le câble de mise à la terre sur le seau et à une prise de terre.

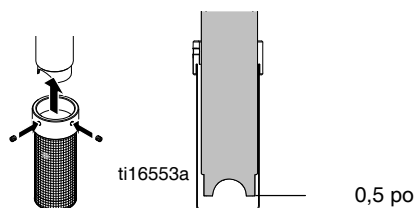


11. Tournez la vanne d'amorçage/pulvérisation vers le bas.



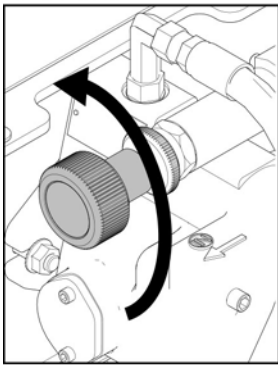
12. Installer une crépine d'entrée propre.

**REMARQUE** : Il doit y avoir au moins 0,5 po. (1,3 cm) entre le bas de la crépine et le tuyau d'aspiration.

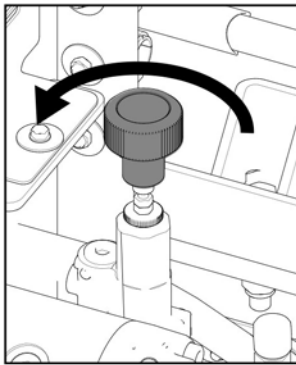


13. Tournez le bouton de réglage de la pression vers la gauche jusqu'à la pression minimum.

ROADPAK



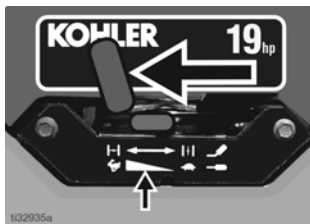
ROADPAK HD



ti16919b

## Démarrage du moteur

1. Mettez l'interrupteur POWER ON/OFF du régulateur programmable des sauts de trait en position ON.
2. Mettez le starter du moteur sur la position ON (19 HP uniquement).
3. Mettez l'accélérateur à mi-régime et tournez la clé.



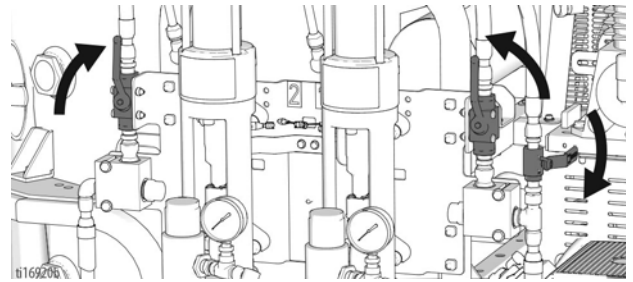
ti32935a



4. Une fois que le moteur a démarré, mettez le starter sur OFF (19 HP uniquement).

## Sélection/amorçage des pompes

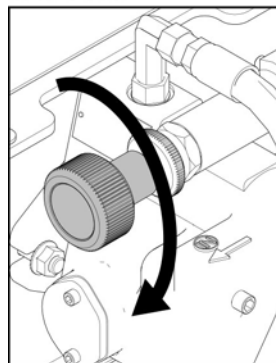
1. Tournez la vanne de dérivation sur RUN et ouvrez la vanne hydraulique pour activer les pompes.



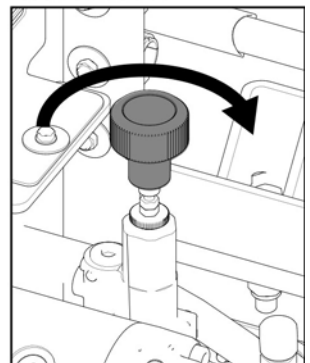
ti16920b

2. Tournez doucement la commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pompe commence à fonctionner.

ROAD PAK

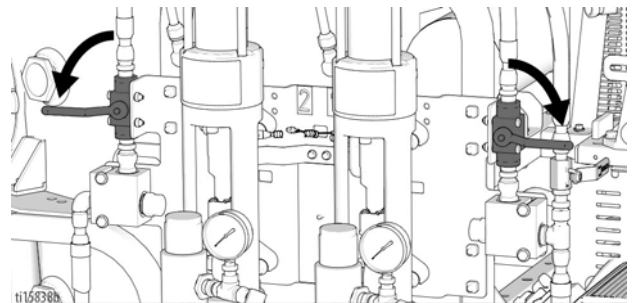


ROAD PAK HD



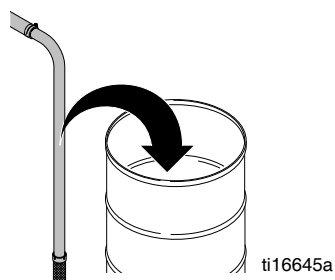
ti16922b

3. Lorsque le liquide de rinçage sort des lignes de retour, mettez la vanne hydraulique sur OFF.

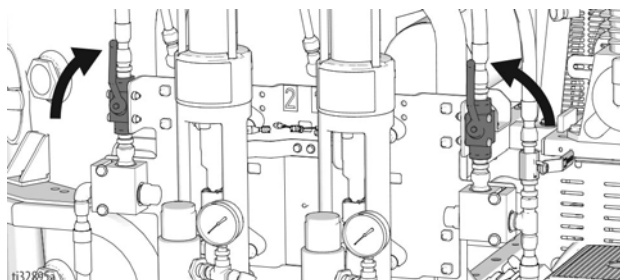


ti16838b

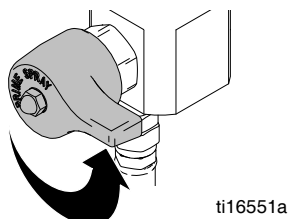
- Placez les flexibles d'aspiration dans les tambours de peinture.



- Ouvrez la vanne hydraulique afin d'activer les pompes.



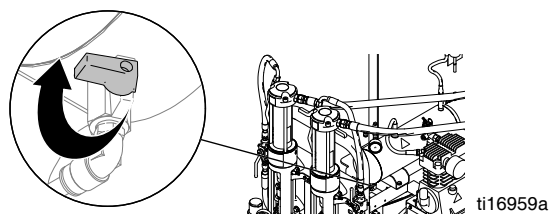
- Lorsque la peinture sort des lignes de retour, mettez la vanne hydraulique sur OFF.
- Tournez toutes les vannes de vidange sur la position SPRAY (fermé).



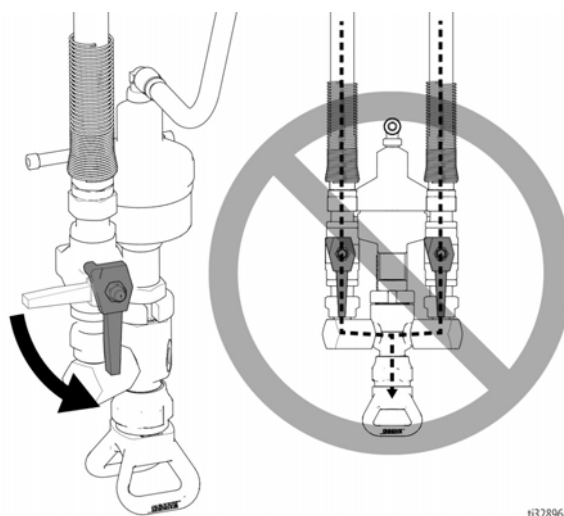
- Placez les lignes de retour dans le fût de peinture.

### Amorçage des pistolets

- Fermez la vanne d'air pour mettre le système d'air sous pression.

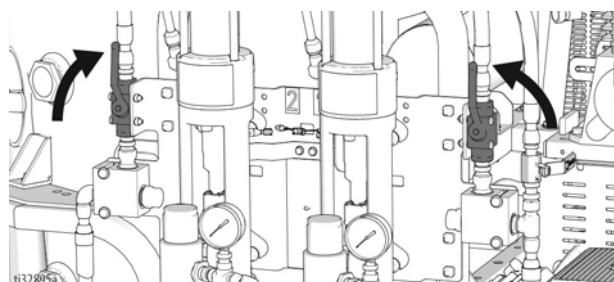


- Ouvrez uniquement les vannes à bille du pistolet pulvérisateur correspondants aux pompes de peinture ou à la couleur à utiliser.



**REMARQUE :** N'ouvrez jamais en même temps les deux clapets à bille du pistolet à deux couleurs. Cela pourrait provoquer une contamination des couleurs.

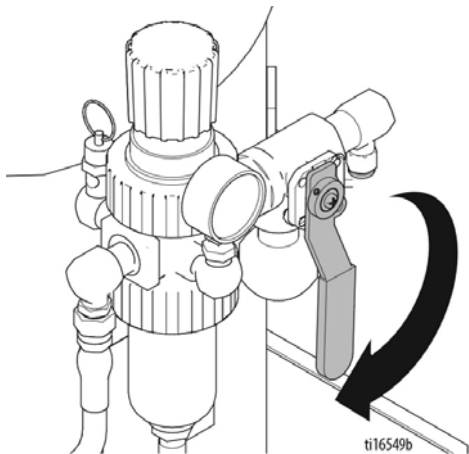
- Placez un seau vide sous les pistolets pulvérisateurs afin de récupérer le liquide vidangé des pistolets pulvérisateurs.
- Mettez en marche les pistolets avec le régulateur programmable des sauts de trait (voir le manuel du régulateur des sauts de trait).
- Ouvrez la vanne hydraulique afin d'activer les pompes.



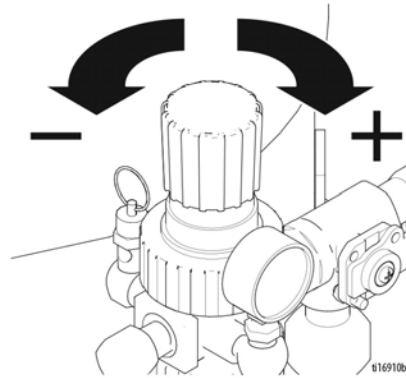
- Désactivez les pistolets à l'aide du régulateur programmable des sauts de trait.

## Activation du système à microbilles

1. Pour mettre les réservoirs à microbilles sous pression, tournez la vanne du système de microbilles sur ON.



2. Réglez la pression du réservoir à microbilles en tournant le bouton du régulateur.

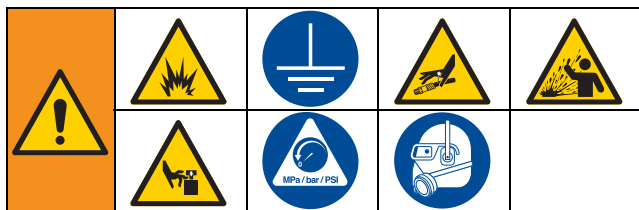


3. Débranchez et sécurisez la tresse de masse.
4. Le système est maintenant prêt à peindre. Sélectionnez les pistolets à l'aide du régulateur programmable des sauts de trait.

## Début de la pulvérisation

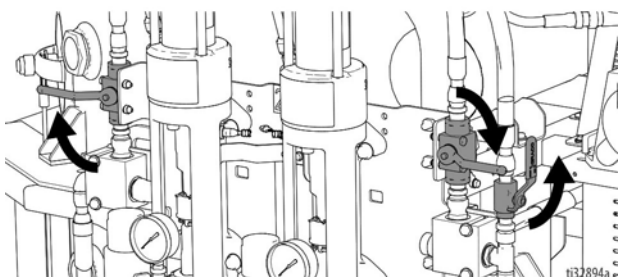
Sélectionnez la procédure appropriée dans le menu du système de commande de la RoadLazer. Voir le manuel du régulateur des sauts de trait.

## Rinçage du système

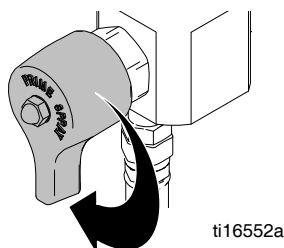


L'attache de mise à la terre et la tresse de masse sont toutes deux nécessaires pour garantir un fonctionnement sécurisé. Le collier de mise à la terre

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 22.
2. Rincez le système à l'aide d'un solvant compatible. Recherchez d'éventuelles fuites en mettant le système sous pression. Si une ou plusieurs fuites sont détectées, **relâchez la pression**, et réparez les fuites. Remettez le système sous pression et recherchez de nouveau des fuites.
3. Raccordez le RoadLazer à la terre en mettant l'attache de mise à la terre. Voir **Mise à la terre**, page 22
4. Mettez la vanne hydraulique de la pompe de peinture sur la position OFF (fermé).



5. Remplissez un seau de 19 litres avec de l'eau ou du solvant compatible. Placez le tuyau d'aspiration de peinture dans le seau.
6. Placez les lignes de retour de peinture dans un seau vide.
7. Tournez la vanne d'amorçage/pulvérisation sur la position PRIME (ouvert).



ti16552a

8. Activez le régulateur programmable des sauts de trait.

**REMARQUE** : L'unité ne démarrera pas tant que le régulateur n'aura pas été activé.

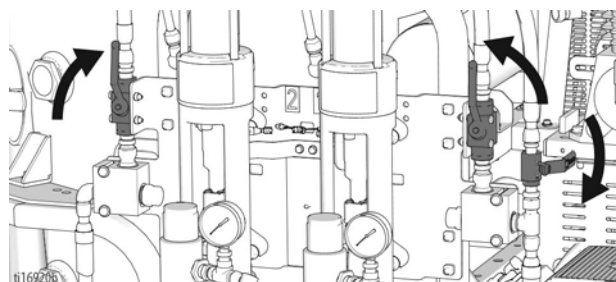
9. Démarrez le moteur comme suit :
  - a. Mettez le starter sur la position ON (19 HP uniquement).
  - b. Mettez l'accélérateur à mi-régime.
  - c. Tournez la clé.
  - d. Une fois que le moteur a démarré, mettez le starter sur OFF (19 HP uniquement).



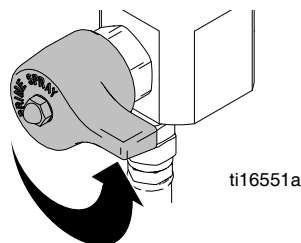
### RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Pour réduire le risque d'étincelle d'électricité statique et de projection, retirez toujours la buse de pulvérisation du pistolet ; maintenez une partie métallique du pistolet fermement sur le côté d'un seau métallique relié à la terre pendant le rinçage.

10. Tournez la vanne de dérivation sur RUN (fermé) et ouvrez la ou les vannes hydrauliques pour activer les pompes.



11. Lorsque l'eau/le solvant sort par le pistolet pulvérisateur, mettez la vanne hydraulique de la pompe de peinture sur la position OFF.
12. Tournez toutes les vannes d'amorçage/pulvérisation sur la position SPRAY (fermé).

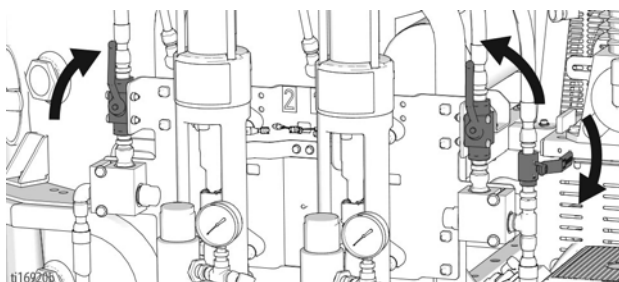


ti16551a

13. Ouvrez uniquement les vannes à bille du pistolet pulvérisateur correspondant aux pompes de peinture ou à la couleur utilisées.

**REMARQUE :** N'ouvrez jamais en même temps les deux vannes du pistolet à deux couleurs. Cela pourrait provoquer une contamination des couleurs.

14. Placez un seau vide sous les pistolets pulvérisateurs afin de récupérer le liquide vidangé des pistolets pulvérisateurs.
15. Mettez les pistolets en marche par l'intermédiaire du régulateur programmable des sauts de trait.
16. Tournez la vanne de dérivation sur RUN (fermé) et ouvrez la ou les vannes hydrauliques pour activer les pompes.

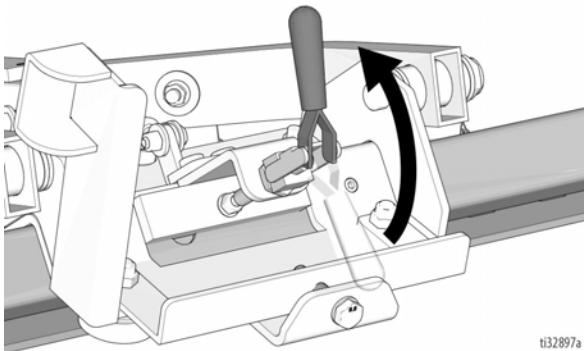


17. Lorsque l'eau/le solvant sort par le pistolet pulvérisateur, mettez la vanne hydraulique de la pompe de peinture sur la position OFF.
18. Désactivez les pistolets à l'aide du régulateur programmable des sauts de trait.
19. Coupez le moteur et désactivez le régulateur programmable des sauts de trait.
20. Laissez la vanne d'amorçage/pulvérisation de la pompe de peinture et la vanne à bille du pistolet pulvérisateur ouvertes.
21. Débranchez et sécurisez la tresse de masse.

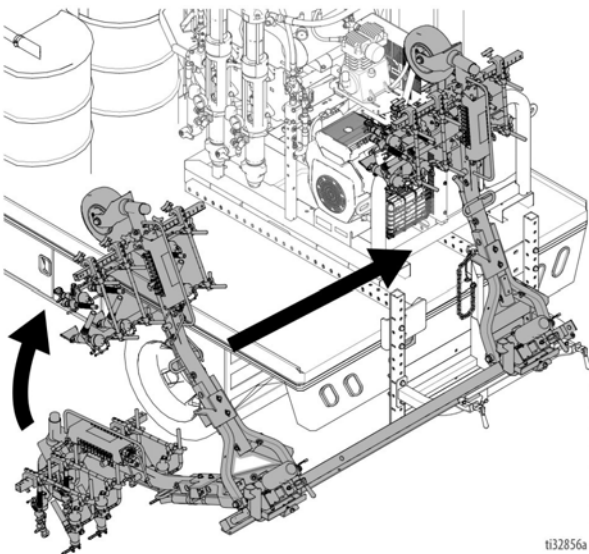
## Sécurisation du bras de pistolet pendant le transport

**REMARQUE :** Ne transportez jamais le RoadLazer tant que les vannes à bille de pistolet pulvérisateur sont ouvertes, que le système est sous pression et/ou que le moteur tourne car cela pourrait endommager les composants.

1. Déverrouillez l'attache avec une poignée rouge pour permettre au bras de pistolet de se déplacer le long de la barre coulissante.

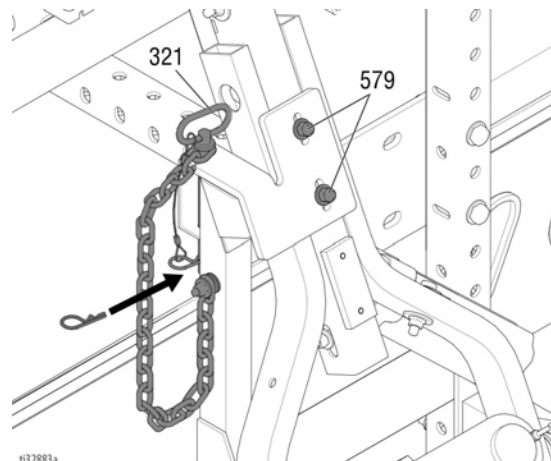


2. Levez le bras de pistolet depuis le sol, poussez au centre du support de réglage de hauteur puis alignez-le sur le support de rangement.

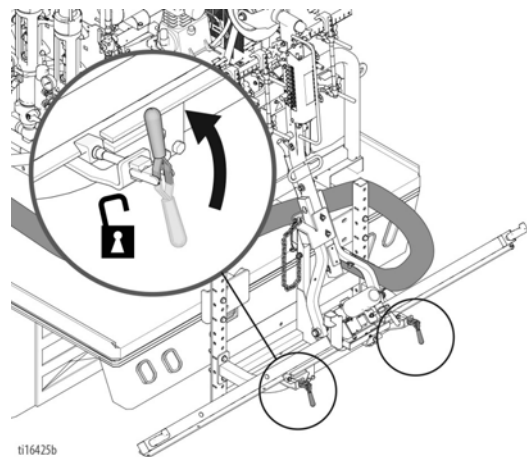


3. Retirez la goupille d'attelage du bras de pistolet du support de rangement.

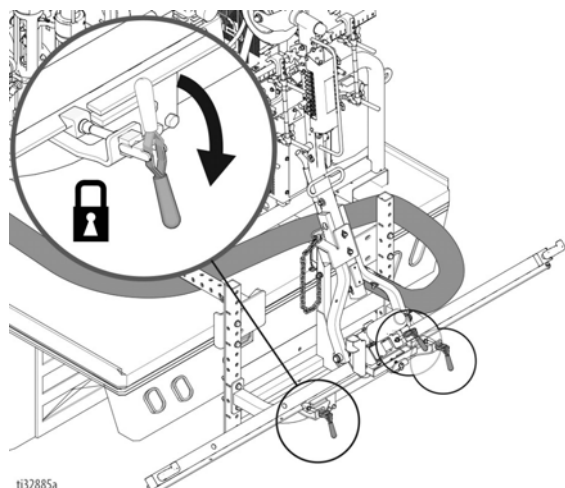
4. Faites glisser la goupille à travers le support du bras de pistolet et le support de rangement. Insérez l'attache dans la goupille.



5. Déverrouillez les deux attaches avec une poignée rouge et centrez la barre coulissante sur le véhicule.



6. Verrouillez les trois attaches avec une poignée rouge afin de fixer la barre coulissante et le bras de pistolet.

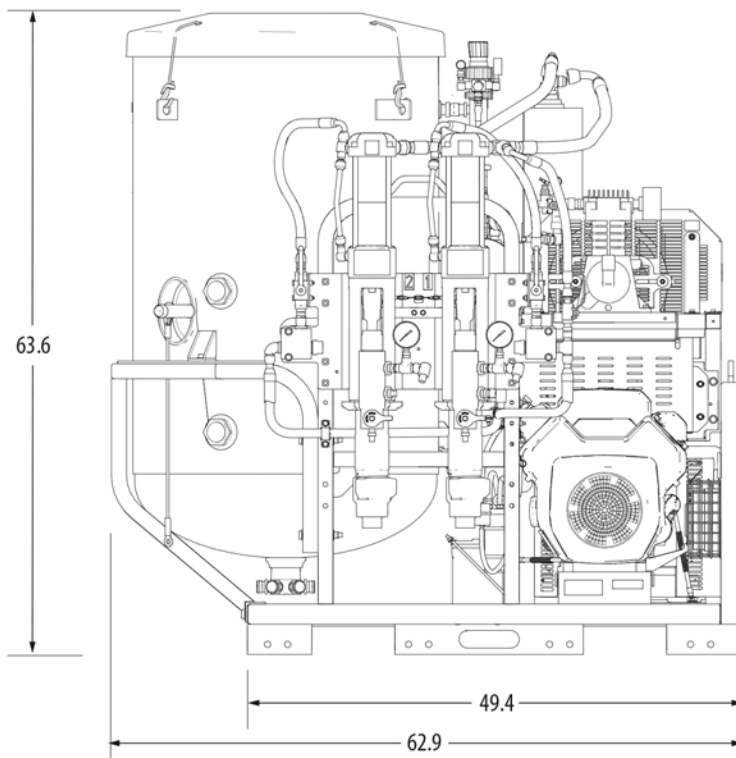
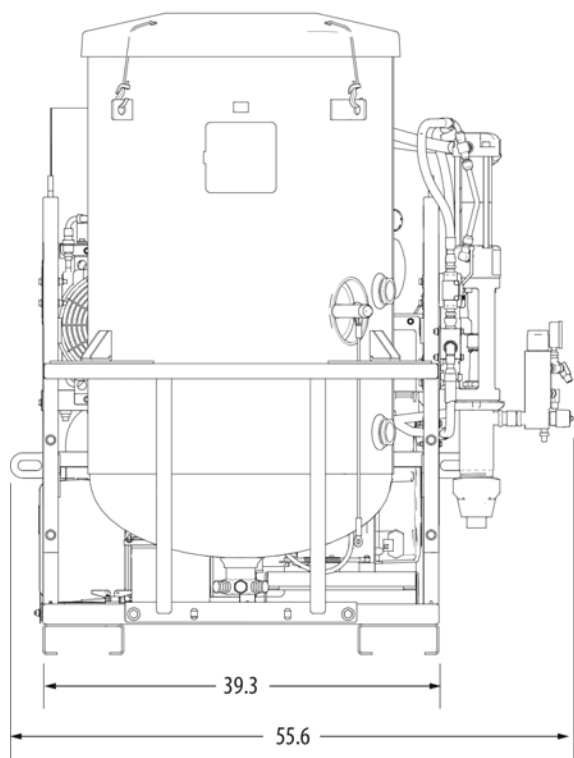
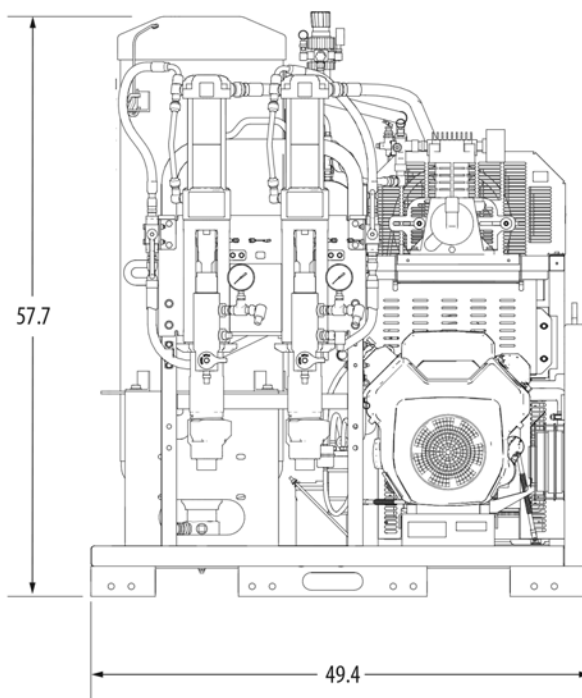
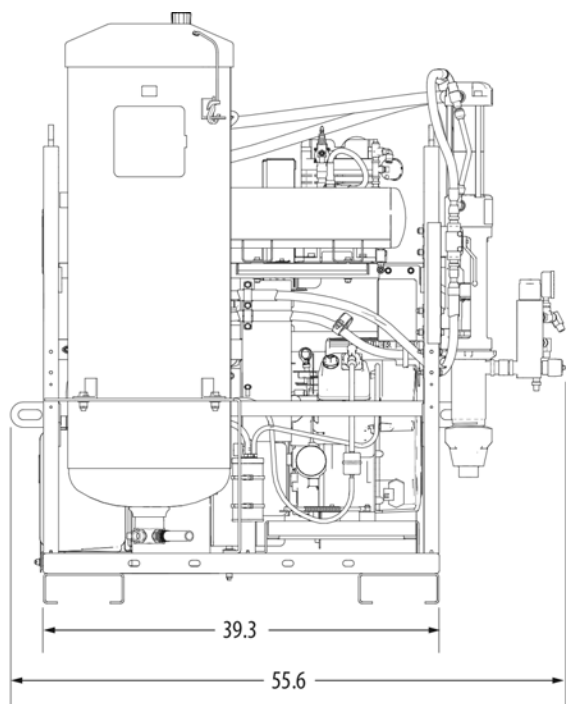


# Données techniques

	RoadPak	RoadPak HD
	US (métrique)	US (métrique)
Pression de service maximale		
Peinture	2900 psi (200 bar)	
Hydraulique	1950 psi (134 bar)	
Système à microbilles en verre	75 psi (5 bar)	
Débit maximal de peinture	5 gpm (18,9 lpm) à 2000 psi (138 bars)	10 gpm (37,9 lpm) à 1600 psi (110 bars)
Pression de service du déclencheur à commande pneumatique		
Minimum	80 psi (5,5 bar)	
Maximum	200 psi (14 bar)	
Niveaux sonores selon la norme ISO-3744		
Niveau de puissance acoustique	111,7 dB(A)	112,8 dB(A)
Niveau de pression acoustique	91,7 dB(A)	95,2 dB(A)
Poids		
25M701 (RoadPak à 1 pompe)	386 kg (850 lb)	--
25M702 (RoadPak à 1 pompe, sans réservoir à microbilles)	337 kg (742 lb)	--
25M703 (RoadPak à 2 pompes)	431 kg (950 lb)	--
25M7034 (RoadPak à 2 pompes) *(réservoir à microbilles de 1350 lb.)	581 kg (1280 lb)	--
25M705 (RoadPak à 2 pompes, sans réservoir à microbilles)	382 kg (842 lb)	--
25M706 (RoadPak HD à 2 pompes)	--	597 kg (1317 lb)
25M707 (RoadPak HD à 2 pompes, sans réservoir à microbilles)	--	401 kg (885 lb)
25M708 (1 pompe/2 bras de pistolet)	58 kg (128 lb)	--
25M709 (2 pompes/2 bras de pistolet)	60 kg (132 lb)	--
25M710 (2 pompes/3 bras de pistolet HD)	--	83 kg (182 lb)
25D932 (2 pompes/3 pistolets pulvérisateurs, un seul bras de pistolet)	74 kg (164 lb)	--
24G627 Châssis de montage coulissant	77 kg (170 lb)	
24G626 Châssis de montage pour attelage	54 kg (120 lb)	
Moteur	Kohler® 19 HP (14,2 kW)	Kohler® 26,5 HP (19,8 kW)
Capacité du réservoir d'huile hydraulique	15 litres (4 gallons)	30 litres (8 gallons)
Huile pour compresseur	Huile non détergente 9502 SAE 30W	
Huile hydraulique	ISO 46 synthétique avec un indice de viscosité égal ou supérieur à 154	
Capacité en microbilles de verre	450 lb (204 kg)/36 gal. (136 L)	1350 lb (612 kg)/120 gal. (454 L)
<i>Kohler® est une marque déposée de Kohler Co.</i>		



# Dimensions



11368G2a



# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dû à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dû à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'examen de l'équipement n'indique aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS SY LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**POUR PASSER UNE COMMANDE**, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour connaître le distributeur le plus proche.

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A5384

**Graco Headquarters:** Minneapolis

**Bureaux à l'étranger :** Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Copyright 2017, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision C, août 2019